

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزراة التعليم العالي و البحث العلمي المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة

## الطقوس الجنائزية الفرعونية

رسالة لنيل شهادة الماجستير

تخصص: تاریخ قدیم

إشراف الأستاذ:

د.بلقاسم رحماني

تقديم:

بومريش ليلي

السنة الجامعية: 2004-2004

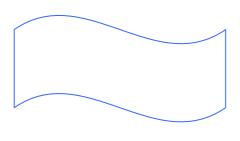
## لإهداء

إلى من غمراني برعايتهما و حرصهما بلا كلل، إلى من لا يوفى في حقهما الشكر أو الامتنان، أهدي عملي المتواضع هذا

إلى أعز مخلوقين في الكون، و أجمل وجهين بين الأنام أهدي لهما هذا العمل و قلبي ينبض بحبهما، و شفتايا تلهث بذكرهما إلى أبى: العيد بومريش

إلى أمى: فاطمة بومجقان

و إلى أفراد عائلتي التي احتضنتني بحب و عطف، إلى أخواتي نورية ربيعة، جميلة، حفيظة و نصيرة، و إخوتي أمنور و الياس، و إلى الصغيرتان وريدة و نهال، إلى عمي بومريش رابح و أعمر، إلى بنات عمي حياة، سعيدة و زهرة، و بنات عمتي نجية و وهيبة، إلى رفيقة الدرب نجوى، إلى صديقاتي نبيلة و ربيعة و كهينة .



## المقدمة

•

...

\_

.

( )

:

(Maspiro )

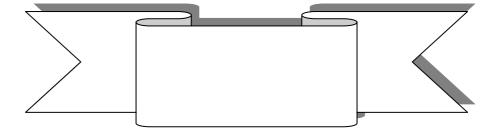
الفصل الثاني:

:

الفصل الثالث:

."

п п п



**-I** 

-II

			:		-I
			:		
				ë èè	
				( )	
(					
(	)				
		·			
	-				

ñ ï

			( )				
			( )				
					:		
			_			_	
						-	
				( )			
_	_					_	
				•			
						-	
						(ë)	
						(0)	
						.( )	
						•	
							, ,
	ñï î						_ ( )
					.ë		_ ( )
. ñí	(	)	(		)		_ (ë)
			·				_ ( )

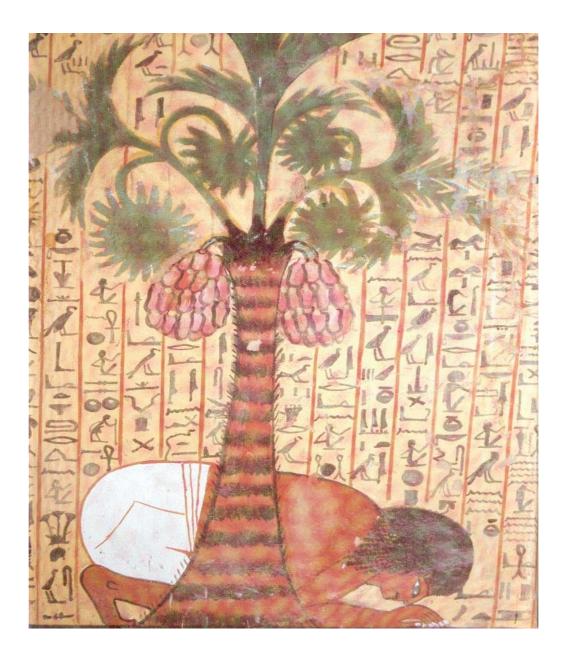
ññï

( ) ( )(\*) - <sup>(\*)</sup> .ë : í èèè èè ñΪ í èè ñ ( èèè ) íè èèë \_( ) .ëñ

```
( )
                                          .( )"
                             (ë) m
                           ( )
- ïèè)
                                                                                      (
                                                                                              èè
                                                                                     (í )
                                                                                              _ ()
                                                                           . ( )
                                                                                              _ ()
                                                           )
              ĺ.
                     ññí
                                               (
                                                                                     -:
                                                                                              _ (ë)
         (
                  )
(4) -Damiano-Appia (M), Dictionnaire encyclopedique de l'ancienne Egypte et des civlisations
```

. nubiennes, Grund, paris, 1999, p209.- <sup>(í)</sup>

ññ



<sup>(</sup>e)-Eggebrecht (A), L'Egypte ancienne, Bordas civilisations, paris, 1989, p01.

				:		:			
			( )						
					()				
	(*) <sub>II</sub>	п							
<sup>(2)</sup> -Fran	d (H), I	Dictionn	aire de la	civilisatio	on Egyptien	ine, paris	.ë , 1998, p71	-78.	_ ( )
	)		(	)	-:				
. ΪΪ	(	)							

```
(*)"
                                II
                                                                                      (**)"
                                     ...( )
                               ( )
                                                                                                      _(*)
                                                                                         ññî
                                                                               . Í
                                                                                                     _(**)
   :
  ññí
                                                                                                  . Í
                                                                                                    _(***)
                                                                             .ëî
                                                                                         èèè
                                                                                                    _(****)
-:
                                                                             . íë
                                                                                                      _ ()
                                                                   .ëè- ñ
                                                                                                      _ ()
   :
```

. Î

.ëí î

.( ) : .( ) \_ ( ) ( ( . Í ) \_ () ( )

ññï

				( )						11 11			
.()							:				_	ë	
	":							(*	·)				
			11										
											п	:	
								(ë)"					
(		)		()									
		-		-									
<sup>(2)</sup> - Amel Ancienne	ineau(A)	L'Evolu	ition his	torique 896 n2	et philo		eí ñ ue des	ide	es mo	rales d	ans l'E	_ ()	
11101011110	, Linest I		, paris, r	0, 0 , p <b>2</b>	••		:(		è -	ñ)		_ (*)	
	и и	:	. "	II	(		) "	п		ıı	п		
								ñè				_	
<sup>(4)</sup> - Duma	as (F), La	civilisa	tion de l	l'Egypte	è. Pharac		Artha	nd, l	Paris,	1987,		_ (ë)	

```
( )
                                            ( )
    -:
          .(ë)"
                                                                            - ( )
- ( )
- (ë)
                                        . îñ
                                   (
                                                         )
        ñ
```

ññí

```
":
                            .()"
                                                                             .()
  (ë) "
                                                                                                             - ( )
- ( )
. ë
            ñí
    )
                                                                                                 . Ï Í
                                                                                                            (
                                                                                                              - (ë)
                                                                  .ëî í
```

```
.()
```

. ñ - ()

```
.( )
                           (
                                      )
                               ( )
       íïè- ïèè) (*)
( .
.(ë)
                                                                                            - ()
- ()
                                                                 . Î
                                                                   .ëë
                                                                              ññ
                                                                                             _ (*)
                                        :
          ññ
                                                                                          ĺ-
                                                                                             _ (ë)
                                                               . ë
```

( )		(	)
. "	11 11		•
	и п		: -
	.( )		
		:	-
п п	11 11		
	(ë) •	(	)
	11 11	п п	
		· ( )"	
		. îî	_ ( ) .ëñ èèë _ ( )
(3) -Enel, Le Mystere de Laros, paris, 1961 p240.	la vie et de la mort, trad An		
1	. ñî	(	) - ()

```
( )
                                             ( )
          ) "
                                                            (
                                                                       ) "
                              (ë)
                                                                             .( )
                                                  ( )
                                                                               . Î
                                                                                                                - ( )
- (ë)
- ( )
- (í )
                                                                         (
                                                                                              )
                                            . ñî
                   ñí î
      . ñè
                          (
ñï
                                                                       )
```

: (). ëèèè èè) èè-( ) .(ë) ( ) \_ ( ) ñññ .ñ - ( ) - (ë) - ( )

.î ñ ñí è . Í ñí

. Í

			.(	)
		.()		
(ê)				
п п		п п		:
	(**)	. "	(*)	п
				11 11
			11 11	
				(ë)
(1) - Enel, Op. Cit, P 241.		D : 106	.( )	_ ()
(e)- Makhifarian (A) , L'Egypte, Edition ( ) " "	ı Bloud & Gi	ıy, Parıs, 196	4, P 17. : .	: -(*)
			. <b>í</b> ï	: - (**)
	и и			
ññ				: . -
		.Î		_ (ë)



الصورة رقم  $(\Upsilon)^{(1)}$ : ثالوث أوزوري، يتوسط أوزوريس إزيس و حورس.

<sup>(</sup>e)-Aude Gros de Beler, Les pharaons, Moliere, paris, 1997, p01.

```
(
( )
 ( )
 ) .
                                            _ ( )
             . è
```

(2) - Enel, Op. Cit, P 240.

```
قد ظالت بريشها و منحته الهواء بجناحيها
                        .()
( ) "
                                                                        (ë)
                                                                                                    .( )
                                                                                                            - ( )
- ( )
                                                                          . è
       ññî
                                                                                                           . íñ
- <sup>(ë)</sup>
```

. ïè

(

(

)

\_ ()

\_ ( )

( )

)

ñî ï

Î

(

			:		-	ë- <b>-</b>
		( )				
			()			
(	)					
(ë)	( )					
		:				
	(One	ofris)		(We	nnefer)	-
			•			_
		•				_
			·(i )			
.ë	ññ					_ ( )
(3) Gu	y (R), Dictionnaire miano- Appia, Op	e de la civilisatio .Cit, ,p 204.	on Egyptienne, Larou	isse Bordas,	Paris, 1998	, P 192.
	11 / 1		. ë			_ ( )
			. Î	(	)	_ (í )

```
(*)
                                                                                         ( )
                                      ()
                                                                                         (ë)
                     ( )
                                                             (
                                                                               )
                                                                                                   _ (*)
                                                                       )
                                                                   (
                            (
                                     )
                                                                          . è
                                                                                                   _ ( )
                                                           .ë ñ
                                                                                                   _ ()
.í ññ (3) -Mekhifarian, Op.Cit, p 74.
                                                                                                   _ ()
                                                        Ì.
                                                                              (
                                                                                          )
```

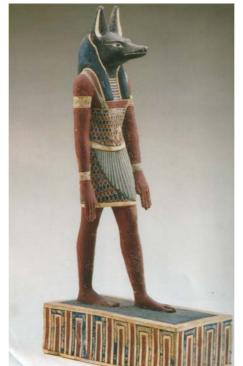
Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

.( ) -ë-( )

. ëèèè \_\_()

	: :()	- 
н н		
) " "	"Inp" " " (	( )
«Inp» " "	·	
	«Inp» "	
«Inp» " " .(é) " " "	11 11	
. (ê)		( )
11	п	п
(ë)		
.ë ë	.(ë)	_ () _ () _ (ë)
-Champdor (A),Le Livre des morts, Edition Albin Miche	.ëí è el, paris, 1963, p16.	- èèë

<sup>-</sup>Schwarz (F), Initiation aux Livre des Morts Egyptiens, Edition Albin Michel, paris,1988, p69-71.



الإله أنوبيس برأس ابس وي الدولة الوسطى حوالي بيت مصنوع من الخشب، يعود



<sup>(</sup>e)-El-Saddik (W)," L'inhumation", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konemann, paris, p470., (S.d)

<sup>(</sup>e)-Siliotti (A), Egypte terre des pharaons, Grund, paris,1994, p94.

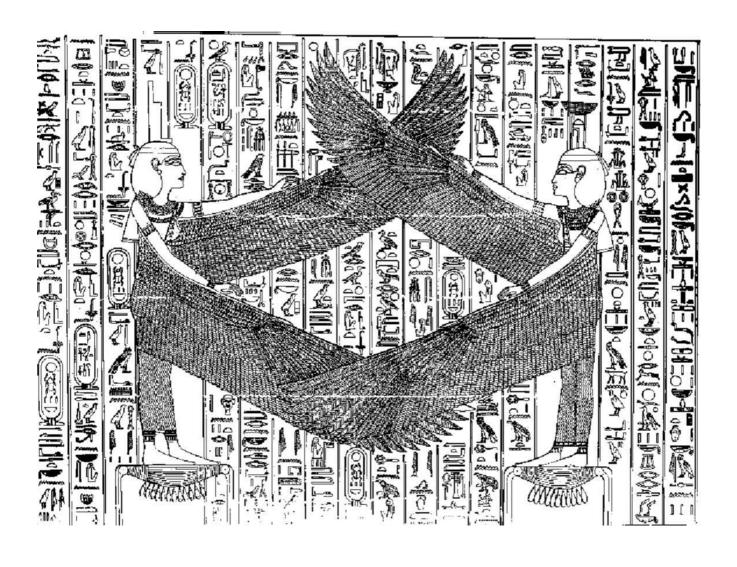
<sup>(1) -</sup>Damiano-Appia, Op.Cit, p52.

\_ (î )

-	(	١					
	(		.(2) (	)			
	(3)	ш	п	."Cynopolis"			
.()							
				(í)			
						:	
(î )		П	п	"Iseum"			
	и и						
( )- Grieshamme par Anne-Marie				ance en l'au-dela sation, paris,1989	, p290.	e ancienne, tr	
				. ñ	.î î (	)	_ (ë) _ ( )
(í)-Amelineau (	A), Religi	on Egyp	otienne, de	uxime partie, Err	est Leroux		

.()

ΪÏ.



<sup>(</sup>è)-Le Tombeau de Ti, dessins de Henri wild, premier partie, Le Caire, 1953.

«Est» "	п		п	п					
						( )"		п	
							( )		
н	II				II		п		
				ı					
							. (	ë)	
								.( )	ä
							•	•	<b>-</b> e-
	<i>(</i> 1)								
	(ì )								
			II		II	II			
								II	
				_	_		II	II	
		/í \		II	"				
		· (í ) "							
- Lachaud (R), I	Les Desses d	e l'Egypte	phraon	igue. e	dition	. ñ du Rocl	ner, pari	s,1993. n	- <sup>()</sup> 37.
- Maspero, Art is	n Egypte,Th	e publishe	r printe	r, stech	ngqrt,	1913, p1	71-172.	-,-,-, P	_ ()
						. ñï	.(í )		_ (í)

(2) (3)

(6) -Lachaud, op.cit, p131.



 $\frac{1}{1}$ الصورة رقم  $(^{\circ})^{(')}$ : ماعت و حاتور

<sup>(</sup>e)-Vercoutter (J), Les dieux de l'Egypte, file: //A:/article-php3.htm, 16 juillet 2001.

)	п			(
п	11 11		(1)	
			:( )	
			( )	п
п п	11 11			
			п	11
	"Ibis"	1 11		(ë) •
	1013	.( )		"Baboon"
. î ñëî	. Ñ ÑÑÑ	.ñ		) - () ( . ) - () - (é) - ()

-í -

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

:

()

.()

II ...

.ëí è ( ) - ()

:(Le Nécropole) -II "Le Necropolis" ( )" (\*) .() \_ ( ) . ëë ñññ \_ (\*) èèè

 $<sup>^{(2)}</sup>$  - Kiner (A) et d'autre...," Les livres secrets de l'immortalite", sciences avenir, mars 2001, p48-49.

```
( )
                                                              ( )
                                                                      ñ
                                       (3)
                                                                  ( )
           (
                                                                                                                 - ( )
- ( )
- (ë)
       ññî
(
            )
                                                                                                              . Í
                                                                                                                 _ ()
```

.ñî

ñï ñ

```
. (è)
                . (é)
                                                                                                 (*)
              (ê)
                                                                              (ë)
                                                                                                                      _ ()
                                                                                                  (
                                                                                                             )
                                                                             .Î
                                                                                                                      _ ()
                    . îè
                                ñïè
                                                                                                                      _ (*)
                                                 ĺΪ
                                                         ñî í
                                                                                                                      :
<sup>(3)</sup> -Maspero, Les Mastabas de l'ancien empire, edition F. Vieweg, paris, 1889, p19-20.
                                                                                                                     _ ()
                                                                                                                     ëë
```

. ë

)

()

( )

(ë)

"Den"

()(

.(í )

\_ (í ) . ë

 $<sup>^{(1)}</sup>$  - Seidlmayer (S), "Les dynasties thinites" : L'Egypte sur les traces de la civilisation

pharaonique,Komemann, paris,(S.d), p 30

(2) -George (A.R), "the history of the egyptian Mastaba": Melanges Maspero in orient ancien ,second faschcule de l'institu francais d'archeologie oriental, le caire, 1963-1938, p73.

(3) -Maspero, les mestaba...,op.cit,p52

<sup>(4) -</sup> woldering (I), Egypte l'art des pharaons, Edition Alain Michel, paris, 1936,p30

```
(*)
                                                                 .( )
                                                                                         _ (*)
        "Na-rmer
                           Men-Aha
                             Djet
                                                  . Djer
                                                                                     Merneit
                                 "Udimu
"Adjib
     )
 (
             Ϊ,
                                        ,èñ :
                                                      )
                                                                              ñ
                                                             . è -ñï
                                                                                         _ ()
                                                        Ϊ
```

(è) (\*) (Monumentales) (é) (\*\*) \_ ( ) ññî \_ (\*) ΪÌ. -. La Tombeau de Ti, Op.Cit. (2) -Maspero, les mestaba..., op.cit, p405 \_ (\*\*) ) " Zoser .( ïèèèè ĺ

```
(*)
        ( )
                                                               ëí
                                           ( )
                                                                                         (
                      (**)
       (***)
                                                                                           _ (*)
                                                              "pyramis"
                                                                    .Î Í
(1) - Grieshammer, "Le tombeau...", Op.Cit, p292
                                                                                           _ ()
                                                                                           èèè
                                                î ëë- î í î ):Suphis
                                                                                           _ (**)
                                                                             Cheops
                                          (
                                                    . è - è
                                  (
                                                                      : Chephren
                                        îè
                                                )
                                                                   . Í
```

```
(*)
                                                                            (**)
                                                                                   ( )
                      (Des rampes)
                                                               èè
                                                                                 (Flinders)
                           èèè
                                                                       )
.()
                                                           î èè
                                                                       :(Myeerinus)
                                                                  .ë ë
                                     (
                                          ïèè
                                                                           :Snefru
                                                      )
                                                                 . ñë- ñ
                                                                                        _ ()
                                                                 (
                                                                              )
                                              . èî
(2) - Damiano-Appia, Op.Cit, p57
```

```
(*)
                                          (**)"
.( )
                                                                  (*)
                                         (
                                                     )
                         .(
                     :
                                                          )
                                     . ññ
       "Ricke-Schott
                                        . ñ - ñï
                                                                 _ ( )
                                                (
                            Ϊ.
```

(è)											
			(é)								
				-			-				
						" (ê)	II				
	п	(Lepsuis)	)							٠	
	п	п				II		"		п	
						ш		II			
II	:				.(4)u						
				.î í			(		)		- ( ) - ( )
								. è		èè	

<sup>(3)</sup> -Mort (A), "L'influence du deccore solaire sur la pyramide" : Melanges Maspiro in oriental ancien, second faxicule, Imprimerie de l'institut Français d'archeologie, Le Caire, 1938, p629

. ë ( . ) - <sup>()</sup>

				•			-	
(*)	( )							. ïèè
( )								. 100
		.()						
					(			)
					(ê)			
		îë					:	
						ï	ĺ	
						•	'	
							:	_ (*)
		(	èè	:		)		
(1) - Maspero, Histoire				.ĺ	Î			-:

(2) - stadelmannn (R),"La tombe royale au temps des pyramides",L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konemann, paris, (S.d), p49.

.(î) - <sup>(ë)</sup>

(4) -Cenival (J-L), Egypte epoque pharaonique, office du livre Fribourg, Suisse, (S.d), p 11-12.



<sup>(</sup>e)-Splendeurs de l'Egypte (collection Spleurs), Moliere, Paris, 1990, p26.

```
ë
      x èñ)
                                     ñ
                              ë
                                                                                                        Î
          . (è)
         . (é)
                                          (îèñ.ëí
                                                                                          (ê)
                                 Ϊĺ
                                                                                                   ëë
                                                                 (ë)
                                                                                                                         -- <sup>()</sup>
                                                                      . Î
                                                                                            Ϊ.
                                                                                                        ññî
                                                                                                                          - <sup>(ë)</sup>
- <sup>()</sup>
                   ññ
```

. ї

(

)

```
. (è)
                (é)
                               íè
                                                                                      -ë- -
                                                                      (ê)
                                                                                       (ë)
                                                                                             _ ()
                                            . Î
                                                                    (
                                                                                     )
                                                                                             _ ()
                                                      . ñï
                                                                                              _ (ê)
. Í
         ññè
                                                                                              _ (ë)
                             =:
                                           è
                                                 (
```

.(ï) - ()
. ëë - ()
. (ë)



الصورة رقم (٧): أهرامات الجيزة (١).

 $<sup>^{(</sup>e)}$ -Stadelemann, " La tombe royale au temps des pyramides" : L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique , Konmann, (S.d), Op.Cit, p62.

- ( ) - ( ë) - ( )

-: )

(

. (è) (é)ıı ëè Î.Í ĺ ë (ê) (ë)

ë -ë ë

. Î

. Í

ñî î

.Î

ñî

```
. (è)"
                Ϊ
.<sup>()</sup> í .
                                                                                        Ϊ
                                                                                                   Î
                           . (ë)
                                                                                             :
                            ( )11
                                                                                                                  - ( )
- ( )
- (ë)
- ( )
                                                              .î ë
                                                           .ëèñ
                                                                                                )
                                                - Ï
                                                                                  (
                                                               (
                           . í í
```

```
ë.í
                                                 ĺ
                                   .( )
                                                           "T"
                                  . (é)
                                                                    (*)
                                                                                            :
                                                                   ÎΪ
                                                                                                           (ê)
(ë)
                                                                                                                  - <sup>(*)</sup>
                                                                 ĺ
                                                             )"
                                                (
                                                                      . è
                                                                                                                  -
- ( )
- (ë)
- ( )
                                                . Í
                                                                                 (
                                                                                                        )
                                                            .ëëí
```

.ëëî

\_ ()

(è) . (é) "Pepi II" îè ëè <sup>(ê)</sup> ( ) . (ë)

(

<sup>(2) -</sup> stadelmannn, " La tombe royale au...", Op.Cit,p70 (3) -stadelmannn (R), "La tombe royale sous le Moyen Empire", L'Egypte sur les traces de la .civilisation pharaonhque, Konemann, paris, (S.d), .p109.

<sup>&</sup>lt;sup>(4)</sup> -Maspero, Trois annees de Fouilles dans les tombeaux de Tiben et de Memphis, Ernest Leroux, paris, 1805, p109.

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

«Mentouhotep» íè .(1) ( ) (ë)

(1) - stadelmannn, ," La tombe royale sous...", op.cit, p109.

.î èè \_\_()

.í è (

( )

\_ (ë)

. (è)					
	( ë «Sésostus»		)		
u .	":				
è		ñ	-	ëè	_ "
		п	(2)		
					ñè

(1) - stadelmannn, "La tombe royale sous...", Op.Cit, p113. \_ ( ) ññ

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

. (è) (é) .(ê) (ë) (ì ) - (')
- (ë)
- (i) ) .ĺ ( .ë

. è

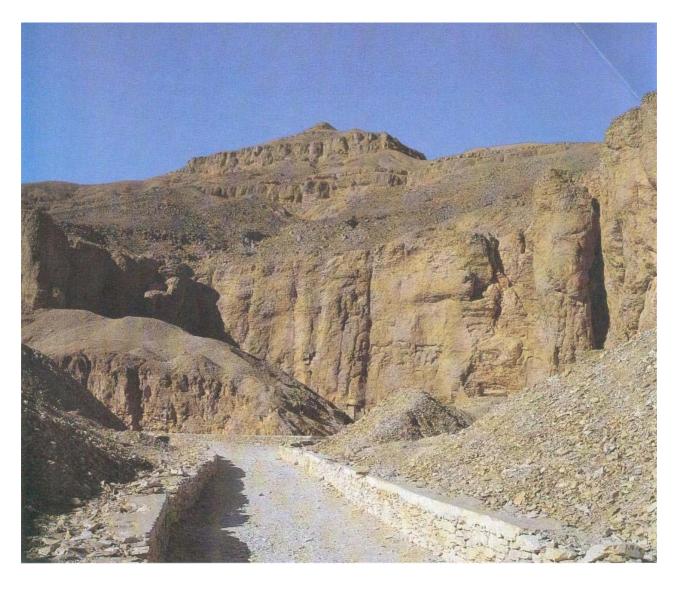
(

.ĺ

.ëñî

)

				:()	_	-
	п		11 11	п		
	ïë					
		"Ric	hard P	ocoke " "		
		ΪÑ				
ΪΪ						
	"Jollois"	"Villier"				
	11	п		Ϊ		
п	ñ					
<sup>(é)</sup> (Carte	r et Carnarvon)				II	
			":	II		
и (ê)и						
				ĺ	II	
					:	
				" :		-
(ë) <b>"</b>						
						-
				:		_
					.(ì )	
Gamaccbio (p), "To	utankhamon le treso	r d'un phraon", Ar	cheologu	.( ) e, N 2 , Paris	, janvier	_ ( )
		.ëñ				_ (ë)
(4)- Desroches-Noble 1963, p37.	ecourt (C), Vie et mo	rt d un pharaon To	outankhar	non, Hachett	e, paris,	
-		í		(	١	_ (í )



الصورة رقم (٨)(١): وادي الملوك في الجهة الغربية

 $<sup>\</sup>ensuremath{^{\text{(e)}}}\textsc{-}$  Grieshmmer, Le tombeau et la croyance en l'au-dela, Egypte, Op.Cit,  $\,$  p311.

	:		-
	.( )		
	. ` `		
.( )		н	
u		п	п п
	"	П	U
		п	11
п	п	п	II
( )-stadelmannn,"La tombe royale .sou	ıs", op.cit, p217.	ÖÍ	_ ( )
		.ëí	_ `

=

)		(	)	(		_ `
(5) -Vandier, Op.Cit, p9.		(	١			_ (î )
1935, p5.		èè	-ëññ			_(4)
(2) -Desroches-Noblecourt, Op. (3) - Vandier (J), Tombes de D	.Cit, p59. Deir El Medineh,	Imprii	merie de l	l institut Fra	ncais, Le Ca	aire,
		.Î		(	)	_ ( )
					(1)	
(6)					(ì )	
	п	II				
				.( )		
(ë)	п	II				
			(		)	
Thotmes" "						(
(Argile)	` '					
1	( )		II			
				( )		

```
(è)
(é)
                                              . (ê)
                                                          :
                                                                                 .ëí ï
                                                                                                                 _ ( )
                                                                   . ëè
                                                                                                                _ ( )
                                                                                 ñ
                                                                                                                _ (ë)
                                                    (
                                                            èè
                                                                           )
```

п

: .

.ë ï-ë î

- ( ) - ( ) (ë)

	(è)	
	п п	
	;	
	( )	
. (é)		
	(é)	
	:	-
	:	
	"Théodore Davis"	
"Carter"	и и	ñèî
	u _ u	ï
"	п	

. èï

. èñ

. Î

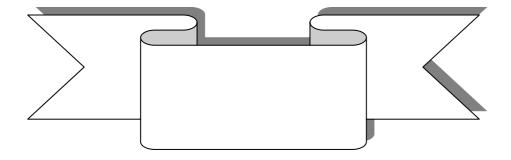
Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

ñ		(è)"	п		"AnKhaenamon"
IJ	п				
ñ ë					
ëëî è					п п
(é) <b>။</b>					
				II	II
11 11	Υîà		II		II
	ï.îè ë.îè				
	-	_			
П					.ñè
				(ê)	п
				(0)	
					•
Desroches-Noblecourt,	Op.Cit, p59.				( )
			:	. è	( ) - <sup>( )</sup> _ (ë)

. ë

ñ

11



-I

-II

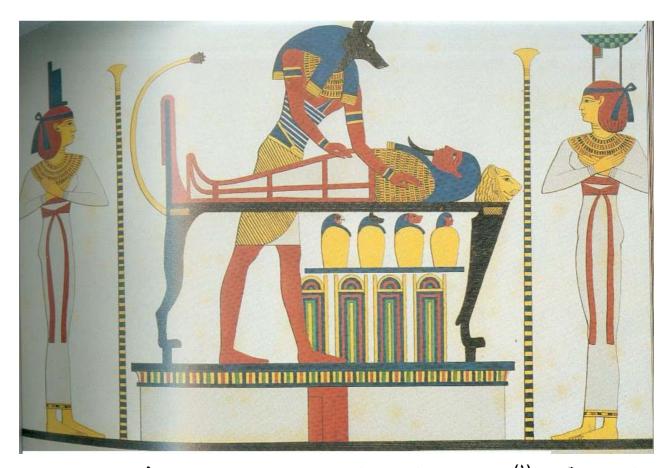
. (è)" (é) ëèë (3) íè

(ë) u

\_ () .(ñ) \_ () . ñë

. ñë

<sup>(3)-</sup> Gunter (B)," La vision du cosmos": L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, (S.d), p 449. Konemann, paris \_ ()



الصورة رقم(٩)(١): رسمها إبولتو روزلني (Ippolito Rosellini) في عام ١٨٢٠، ونرى الإله أنوبيس برأس ابن آوى ينكب على تحنيط جسد المتوفى المستلقي على سرير برأس أسد، و تحت السرير الجنائزي نجد الأواني الكانوبية، أغطيتها على شكل رؤوس أولاد حورس الأربعة (الصقر وابن آوى والقرد والإنسان)، وفي الجهتين الإلهتين الحاميتين إيزيس و نفتيس تترأسان عملية التحنيط.

<sup>(</sup>e)-Sterrail (H), Les pharaons batisseurs, Terrail, paris, 1992, p 99.

```
.( )"
     (*)
                                                                                       ( )
                                     <sup>(ê)</sup>"Ginger"
   ë èè
                     (Roux)
                                                                                     (ë)
                 èèè
                                 .(5)
                                                                                                  _ ()
                                              .( )
                                                                                         ( . )
                                                                 .î ñ
                                                                                                  _ (*)
                                                                       ( ï è-ë èè):
                                                                 . èñ
                                                                                                  _ ( )
                                                 . ë
                                                                                  )
                                                                                                  _ (ë)
                                                                            .( è)
<sup>)</sup>-Dunand (F) et Lichtenberg(R), Les Momies et la mort en Egypte, Errance, paris, 1998, p18.
                                                             . Í
```



صف الألف

الصورة رقد

:() -
-------

"La place pure"

"Maison de regeneration" "Quabet" (é)

:

: -

. (ê)

; -

; -

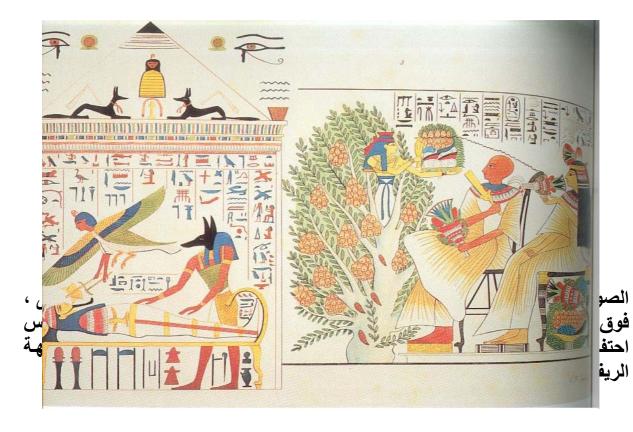
, (ë)

.( ) - ()
-Dunand (E) et Lichtenberg (R). Les Momies un voyage dans l'eternite. Gallimard

 $^{(2)}$  -Dunand (F) et Lichtenberg (R), Les Momies un voyage dans l'eternite, Gallimard Archelogie, paris,1991, p38

ññî \_ <sup>(ė)</sup>

. è - ()



<sup>&</sup>lt;sup>(e)</sup>- Sterrail, Les pharaons batissurs, Op.Cit, p 100.

	(*)	(è)	
		(é)	
		ı (ê)	
	·		
		(ë) <b></b> "	
			()
	п п	. ëí	_ ( ) _ (*)
		; .	
	. ëñ- ë		.( ) : _ ()
		":	: - ()
è	п п		
	<b>:</b> ë		-
			_ (ë) _ ( )

	( )(	)		
			. ( )	
		(a)		
		(ë) :		-
(ë)				
(0)		u	"	
(3) Cormor "I a mamificat	ian" : L'Egym	.Ñ . ë		_ ( )
(3)- Germer, "La momificat Konemann, paris,(S.d) p46 (4) - Ibid, p459.	ion : L Egyp	ie sui ies traces de la ci	vilisation pharaoni	que,
. •	ĺĺ		) ë	
Shwarz, Op.Cit, p74.			•	

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

```
(1)
                                            (é)
                                                         _ ( )
                                                  :
                       í-ë
                        . ëë
                                                        :
                         (
                                              )
. ñî - ñí
```

: - -" : (è)"

.

: - ·

(é)

.ñ

\_ ()

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup>- Diodore De Sicile, Nissance des dieux et des homes, traduction Michel Casevitz, paris,1991, p109.

<del>|</del>

.

(é)

(\*)<sub>II</sub>

(. èè- ïèè)

(è)

. (Ê)"

(. ïí-èîè)

-

.

(ë)

: " " \_ ()

. Ñ Ñ
.î Ñ ( . ) \_ - ()

.î ñ ( . ) - <sup>( )</sup> : - <sup>(\*)</sup>

: .

. | -

(3) - Dunand et Lichtenberg , Les Momies un voyage... , Op.Cit, p29.

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

- -Ì : **II** (1) . (é)" ( ) . (ê) (1) - Mekhifarian, Op.Cit,p 84 - <sup>()</sup> - <sup>(ë)</sup> ( . ) .ï è Î

	(	)		
"Résine"				
			(*)	
	(è)			
	(2)			
.(3)		:( )		í
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		-í
			:	
				_ (*)
: .				
(1)- Dunand et Lichtenberg , I	es Momies un	. ë voyage, Op.Cit,	p32-33.	-
(2) - De campaigny (H.M),La	a tradition Egy	ptien, Edition Astra . ï	, paris,(S.d), p168	_ (ë)
			.( )	_ ()

.( )



 $<sup>\</sup>ensuremath{^{\text{(e)}}}\text{-}$  El-Saddik , L'inhumation, Op.Cit, p472.

(è)		
		: -
	":	•
	":	(é) n

н

.(ê)

%ë . î	%í .	
% .	%è. í	
%î .î ñ	%ñ.ñ	
% .ëè	% .èï	

.ëî ñ		_ ( )
. ñ		_ ( )
	ñë	_ (ë)

```
":"Gaillard"
                                                       "Lartet" "
                                                                              (è) ."
                                   . (é)
             ïèè
                          íè
                                                        (Holmes)
(Chian
                                 (ê) (Benzin).
                                                                           Terpentine)
      (P.Halepensis)
                          (P.piens)
                                          (Pinus Cudrus)
                                                                                    ( )
                                                                                   _ ()
                               . ñí
                                                                         )
                                                    (
                                                                                   _ (ë)
                                                       . ñë
```

```
.(è) п
                                                                   % .í
  .( )
                                                                                          -Î
                                                 1
                                                       ÎÇ
                        (Reismer)
                                                                             (Mers Ankh)
                                         (ê)
                                               ïè
                                                                  ïè
                                 . (ë)
                                                                                         - ( )
- ( )
                                                           . ñë
                                                                      . ñ
(3) - Enel, op.cit, p243
                                                                                         _ ()
                                  . ñî
                                                       (
                                                                              )
```

. (è) :(Canopic Jars) () -ï . (ê) (ë) (Calcaire) (\*) .(\*\*) ( .( ë) \_ () è ) \_ () \_ (ë) Ϊ. - <sup>(\*)</sup> . Í .ëï í



<sup>(</sup>e) – Corteggiani (J-P), L'Egypte des pharaons au musee du Caire, Hachette, paris 1986, p149.

	:	
	. :(Amset)	
	. : (Hapi)	
		,
•	: (e) (Qebehsenouf)	
	:(Damanoutef)	
	:()	-ð
п		
	(ê)	
(ë)		
(ì )		
( )		
( )		
		_ (**)
<b>:</b> .	·	
	. ë	_
	. [ [	_ ()
	.( )	_ ()
		_ (ë)
(4)- Faregarnot (J. S), La vie religieuse dans paris,1948, p332.	s l' ancienne empire, Boulvard saint-germain,	
paris, 1940, p332.	. ëï	_ (í )







الصورة رقم (١٤): نماذج مختلف أنواع التوابيت ترجع إلى عهد الدولة الحديثة.

paris, (S.d), <sup>(e)</sup>-Seidel (M), "La valle des Rois", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique,Konmann, p227

·(i)
: - - -ð

. ë - ()
. ëi - ()
. ñ - (ë)
. ñ - (i)
. i " " . - (i)

. è ñ

( (è) . (é) . (ê) -ë- **-ð** (ë) (ì ) (í )

(1) - Granot ,op.cit, p335

.ë è - ()

. î - (ë)

. èë " " . - ()

.ïíñ (ë ) - (i)

<sup>(6)</sup> - Enel ,op.cit , p245.

```
ë
. (è)
                                                                  :()
                                                                                            - Ç
                                                           (ê)
                           Ϊ
                                                                 (ë) u
                                                                                             - ( )
- ( )
                                                          Ϊ
                                                                        .( í )
                                                                                              _ (ë)
                                         (
                                                èè
                                                             )
              .ë ï-ë î
                                                                                              _ ()
                                                                                ïè
                                 "Maspero"
                                         )
                                    (
```

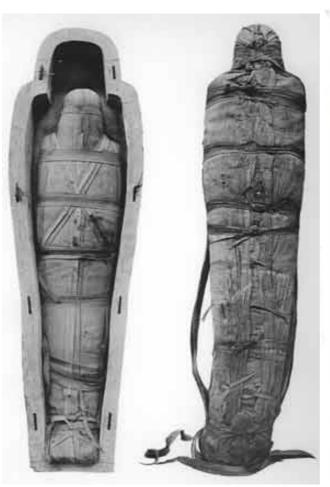
-:

:

. ëè-

ñ

<sup>-</sup>Dunand et Lichtenberg , Les Momies et la mort  $\dots$  , Op.Cit, p 56-67.







الصورة رقم (١٥)(١): نماذج من مومياوات مصرية تعود إلى الدولة الحديثة.

						. "	(è)		
II	11 11	11 11	II II	п п	11 11		11	( ) "	11
(é)						ñ	()		
(6)									
								ëí èè	
	. ñ	ññ				-			_ ()
							п		

: .

ñ

Maspero, Les momies royales de Deir El Bahari, Tome 1, edition Ernest-Lerouse, paris, . - (S.d), p615-635

```
(è)
                                        :(Nafritari)
. "(é)
                                           :(Amenhotphou)
                                                            ,Î Í
           и(ê)
                                               :Ramassés II
                                                             Î
           è
                                                                                  _ ()
- ñîî)
                                                                                  ñ
                                                                                (ñïë
                                                                                 :
(2) -Maspero, Les momies royales de Deir El Bahari, Op.Cit, p725.
```

(3) -Ibid, p535...

"La toile" (Insirger) (Bouréaut) (Fouquet) Î Î ï, .(1) :(Ahotpou) ,Í Î Î ï "la toile" (Pinot mou) :(Masahorit) ïè ëè Î

<sup>(1) -</sup> Maspero, Les momies royales de Deir El Bahari, Op.Cit, p 561-562.

	: (Pinot n	nou II Amou)	
ï,		Î	
n( )			
·			
		:	
	(	)	
:	(	,	
			-
(Fouquet) "	п	(Delattre)	
(é)		"Rhind"	
			-
	n,	:(Pettegrew)	
		, ,	
(ê) u			
( ) -Maspero, Les momies royales de D	Deir El Bahari,.c		_ ( )
		. ëñ	_ ( ë ) _ ( ë )

					-
			":		
	"(è) ·				
	ñ				-
		ï (5.4	r 1· \	(	G.E Smith)
(	)	ë (P.H.K Gra	Joodie) y) (é) "	ñî ï	ñë
				ñè	ñï ë
.(	3)				(C 14)
					-
	".				
			 . ñ		_ ( )

<sup>(2) -</sup>Dunand et Lichtenteng, Les Momies un voyage...,Op.cit, p80. (3) -Ibid, p82

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

\_ ( )

				-II
		:		-
-	- (è)			
	(e)			
		п	П	
" (é	<b>(</b> )			
	":	п	-	II

. è ñ

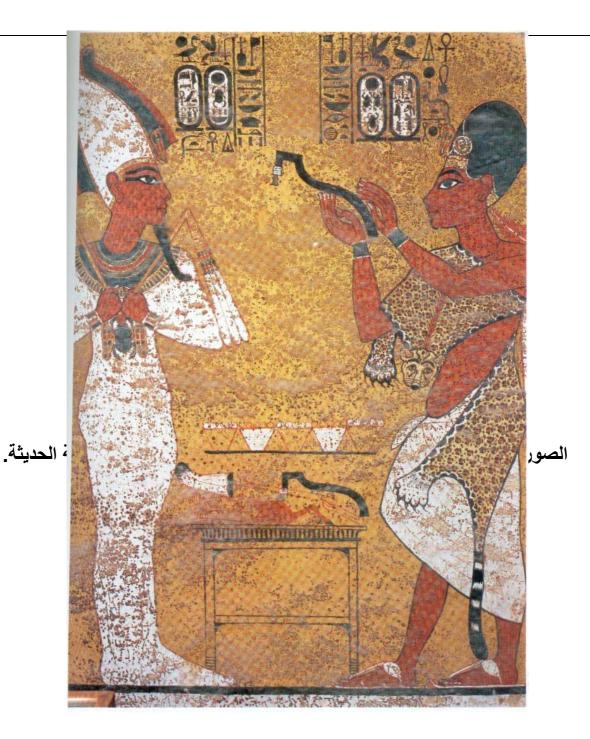
. (2) -Enel, op.cit, p247.

```
· ( )
(é)
```

<sup>()-</sup>Garot, op.cit,p341.

<sup>( )-</sup>Montet (P) , La vie quotidian en Egypte au temps des Ramses, Hachette, paris,1944, p311.

```
. (è)
                                                              ."()
        (kber-heb)
                                              (ê)
         (ë)
                                                                                                  1
                                               ıı(ì)
                                                                                                    -( )
-Montet, op.cit, p312
                                                                                                    _(2)
- Garot, Op.Cit, p341-342.
(ë)-Enel, op.cit, p250
                                                                                                     _( )
                                                                                (î):
                                                              . (ë)
<sup>(5)</sup> - Montet, Op.Cit, p314.
```

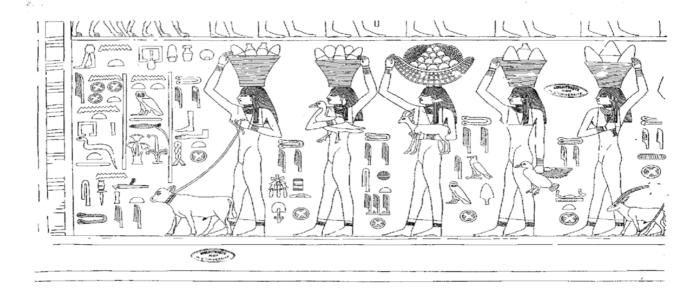


 $<sup>\</sup>ensuremath{^{\text{(e)}}}\text{-}$  Kiner , "Les Livre secrets de l'immortalite", Op.Cit, p51.

					:()	-
			:			
(é)			·			
.( 3)						
•`` ′						
	(1)				:	
	. (4)					
	п	п				
(2)- Verhoeven (U), "Le culte funerai	re": L'Egypte	sur les tra	ces de la	.( ï ) civilisatio	on pharaor	- <sup>()</sup> nhque,
Konemann, paris,(S.d), p481.						_ (ë)
		:	. Î			-
<sup>(4)</sup> - Verhoeven, Op.cit, p482.		Î		(	)	-



قرابين<sup>(۱)</sup>من قلادات و حلي إلى زوجين من الموتى، هذا الرسم من مقبرة مصرية حيث يظهر الخدم يقدمون طاقم الحلي من البرونز و الذهب، كما توجد طاولة مغطاة بالأزهار والفواكه و الدواجن، و ذلك بغرض راحة الزوجين في العالم الآخر.



<sup>(</sup>e)-Sterrail (H), L'or des pharaons, Terrail, paris,1993,p78

<sup>(</sup>e) - Le Tombeau de Ti , op.cit.

(é)		ñ		(è)	II	11	п	11
•	(ê)							
	((	ë)						
				(ì ) <sub>"</sub>				
				.ë ï				_ ( )
				.ï		:	)	- (ë)
						-	-	
	: .		ñë-ñ		(		)	-
(4) -Rachet, Op.cit, p249.						. ( ) .( )		- _ (í)



الصورة رقم(١٨)(١): النقش السفلي في مصطبة "حوتي"، من الأسرة الخامسة الموجود في سقارة، يظهر الميت يقدم القرابين من أجل زوجته كونتان (Kentisen).

<sup>(</sup>e)-Sterrail, L'or des pharaons, Op.Cit, p 59.

(è)			(	)	
					(é)
		:			
	(ê)				
(	(ë)				
·	· <i>'</i>				
	_		u -	п	
(1) - Varille (A), La tombe de N -Weill (R), Le champ des rose		:			-14
(		. Ñ	(	)	_ (ë) _ ( )
	: .	. Î	(		) -

			ĵ (e)
		:	
11 11		(é)	п п
" : "(ê)	è	ö	
-1.9		ë	
п			(*)
" : " "	11 11		11 11
<sup>(1)</sup> -Amellinau, Evolution, Op.Cit, p.´			) - ()
		. ñ	_ (ĕ) _ (*)
-Weill, Op.Cit, p01-14			:

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

. "(è) .."(é) : (ê)

è/

. èï ( ) - <sup>()</sup>
. ñ - <sup>()</sup>
. è ( ) - <sup>(e)</sup>

```
(è)
                                                                                              . (é)
                                             ( )
ï
                                 (ê) "
                                                                                ( .
                                                                                                    )
                                                                                                               _ ( )
                :
                                                                                          (
.ï î
                                                               . èë
                                                                                                              ( )
_ (ë)
                                                                                                       )
```

```
."(è)
                                                        и(é)
                                                                . "(ê)
                                            : (Ushabti)
                                 (ë)
(ì ) "
                                    Ushabti
                                                             (í )
                                                                                 - <sup>()</sup>
                                                            (
                                   ΪÏ.
                                                                        )
                         . èñ
                                                   (
                                                                     )
                                                                                  _ (ë)
                                                 . ї
                                                                                 _ ( )
                                                           .( ñ)
                                                                                  - (í )
                                                       è
                                                                                  _ (î )
```

=



الصورة رقم  $(19)^{(1)}$ : نماذج من تماثيل الشوابتي التي تنوب عن الميت في العمل بالعالم الآخر.

 $<sup>^{\</sup>mbox{\scriptsize (e)}}\mbox{-} Vercoutter$  (J), Les Rites funirares, file: //A:/article-php4.htm, 9 /10/ 2002.

```
.()"
                                                                 . (é)
                                   ëñî
                                             . "(ë)
                                                          èè
                                                                                       ï èè
                                (
                                                                 . ë - ëë
                                                                                                  _ ()
                                                                   .ëèë
<sup>(2)</sup> -Dunand et Lichtenberg, Les Momies un voyage eternite...,Op.Cit,p63
                                                                                                  _ (ë)
                                                                                                  _ ()
                                                                   .ëèë
```

:() -ì

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

(é)

(è)

II

. (ê)

.( è)

- <sup>()</sup> è

\_ (ë) .ñ î-ñ ë



الصورة رقم (٢٠)(١): الناحات بشعورهن المسترسلة و صدورهن العارية في استقبال الموكب الجنائزي ، من مقبرة راموس ""Ramos""

<sup>(</sup>e)-Grieshmmer, "Le tombeau et la croyance en l'au-dela", Op.Cit, ,p293

-Í

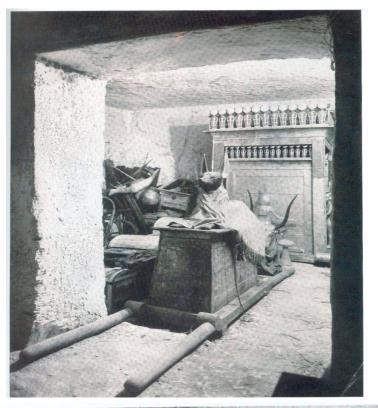
Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

(è)

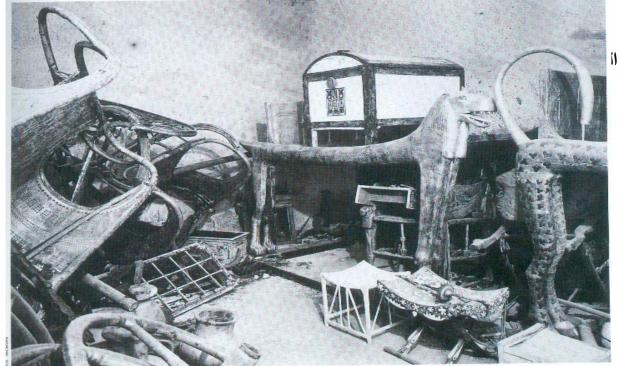
. (é)

- ( ) - ( ) .( )

. Í







<sup>(</sup>e)- Gamaccbho Pierre, (Toutankhamon le tresor d'un pharaon), L'Archeologue, N 2, Janvier 1994, p7-9.

```
. (è)
                                                                    (é)
                                                                             .(ê)
                                                                                             _ ( )
                                                        . íë
                                                                                             _ ()
                                                                            ĺĺ
                                                                                             -(ë)
                                    )
          (è,ëè×è, ï)
                                                (Nafritari)
                                                                            (...
                                                                          (è,ëè
(Minimos) (Koush)
                                                                                     )
              (Sycou)
                                                                            è,
                (Soutinos)
                                                                           (Soutins)
```

				:	-î
			(	( )	
				:	
					-
					-
				и(é) ·	
: .				= =	:
è					
	ëï èè		è		
ë (Pinot'mou) : ." Magnere Les Memis reveles On G	" Sit = 542 595	= =		ë (Not'mit ë	
- Maspero, Les Momis royales , Op.C	ott, p 562-585.	. ñè			_ ( )
			: ËÀ	" "	_ ( )

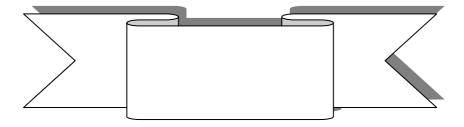


الصورة رقم (٢٢)(١): تمانم من الدولة الحديثة (حوالي ١٣٢٠-٥٥٥ م)، موجودة في متحف لندن(١).

<sup>(</sup>e)-Germer, La momification", L'Egypte sur les traces de la civilition pharaonique, Op. Cit , p466.

( )

.



**-I** 

-II

		-I
	:	-
( )		
( )		
	п	II
	.(3)	
( )		
п п	".	
":( M moret ) " "	(i)	
( )-Montet, Op.Cit,p 5.  ( )-Amelineau (A), Religion Egyptienne, Ernest Leroux, par	ris,1907,p159	
(ë)-Enel, Op.Cit,p 10.  (5)-Enel, Op.Cit,p 10.	. ë	()

depuis www.pnst.cerist.dz CERIST Document téléchargé

. ()" "Sem" " (é)

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup>- De Canpigny , Op.Cit, p92. <sup>(2)</sup> -Mekhifariqn, Op.Cit p92.

						()			
							·		-
-	п п					п	å "	и и	п п
								п п	
							п	п	
							. <sup>(é)</sup>		
(Sekhem) "	н н				(Akbou)	11	" (Sabou) " (ê) (Khats)		п п
	(	)	(	)			:		
()- De Canpigr	ıy, Op.Ci	t, p159	9.						_ ()
(3) - Enel, Op.Ci	it, p 42.					.ëî î			_ ( )

```
:
                                                                                      .(è)
                                                                                                                   (*)<sub>II</sub> II
                                                                                                                                                      :
. (é)
                                                                                                                                                      :
                                                                                      . (ê)"
                                                                                                                                                 :" "_ (*)
                                                                                                                                          :
                                                                                     . î í
                                                                                                                                                       - ( )
- ( )
- (ë)
```

ë

. Ïĺ

```
. (è)..
                                                                                                                :
        II
                                                                             (é)
(ê)
```

. ï \_\_ ()
. î \_\_ ()
. (î) : . ëï \_\_ (ë)

	ñ	(1)	
		. (è)	11 1
			:
		11 11	
(Lopage-Renouf) "	п		
11 11			
п	п		
	п п	( )	
п			
	(S tellidolli)	)	
	(F . V	on Bissuig) "	II
11 11			
	(é) <i>/</i>	, <u> </u>	ñèî
	.`′(	( )	
н н			
	_		
. <sup>(2)</sup> -Moret (A), Mysteres Egyptiens, Edition	. ï ñ Armaud Calin, paris,	( ) , 1913, p199.	_ ( )

\_ ()

(è)	11	п					п	<b>II</b> ,
	(	)				п	п	
		:						
		п	,	•				
	:			, II			П	1
				•			:	
			.()				·	
п	н		·			11 11		
	11 11		ıı		11			
."	11 11						:	

. ë

( )- Grandet (P), L' Egypte Ancienne, Seuil, paris, 1996, p305.

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

						":					
II.				11 11							
				11 11							
		II	II								
					_						(3)
								П	II		(è)_
		II		II						II	ш
							. (é)				
								ıı	II		
II	_										

. ï \_\_ ()

		. (è)	
. (é)		П	11 11
•**	:		_
		: -	_
	(ê)		
	,		
(ë)		":	
		•	
•••			
. Ï	(	)	_ ()
(2) - Moret, (Mysteres Egyptiens), Op.Cit, p215		)	- <sup>(ë)</sup>
			ñèè
: . .ëè èèë . ( )			- _ ( )

```
. (è)
(é)
  . (ê)
                                           (ë)
                                                              - ( )
- ( )
- (ë)
- ( )
```

. îè

(

. è .ë î

)

- ( ) - ( ) - (ë) - ( )

)

. ї

)

( . ëí

(

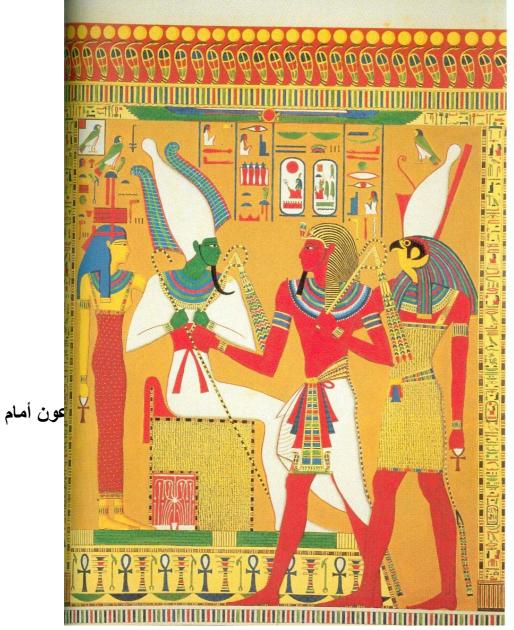
```
.()
(é)
    (ê)
       (ë)
```

ï.

ë

```
":
.( )
                                                                 _ ( )
                                                  )
                                         (
                  . ëè
```

			(è)	п
		: (	)	-
п				(*) <sub>II</sub>
		(é)		
	<sup>(ê)</sup> Í			
п		, ї	":	) _ ( )
		п		
		.î -îë	: . <b>"</b>	":
(2) - Amelineau(A), R	esume de l'histoire		Leroux, paris,189	4, p 55.
			.( ë)	_
			.(î)	_ (ë



الصورة

<sup>(</sup>e) - Sterrail , Les pharaons batisseurs, Op.Cit, p 117.

. (è) <sup>(é)</sup> ( . ) èèè (ê) (ë)u ĺ (ì )

.(í)

\_ (ë) .(ï)

\_ () . Í Ï

\_ (í ) ( . è )

\_ (î) (

<sup>(1) -</sup>Lacoutur (S), Le jugement des morts, Seiul, paris,1961,p42 (2) - Moret (A), Rois et Dieux d'Egypte, , Armaud Calin, paris 1911,p132.

(è) -Ì (é)ıı ëè Î .()

(1) -Amelineau, L'Evolition historique, op.cit, p23.

( ) - (°) . è - (ë)

	(è)				
			:		II
•				•	
					•••
•	•••			. ( ) "	
:				•	
				•	
•		•		•	
			. ( ) <sub>II</sub>	•	

\_ (ë) . Í

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> -Enel, Op.Cit, p262. <sup>(2)</sup> -Lacoutur, Op.Cit,p36-37.

н	п	
11 11	п п	11
	(è)	
" :		
	(é)	
-	(*) <sub>II</sub> II	
-Lacoutur, Op.Cit, p42-46	. ïî ( ) : . ï	- () - ()
Zuccutar, Op. Cit, p 12 10	: ( )." " " : .	_ (*)
	. ſï	-

\_ (ë)

н п	( )	<sup>(è)</sup> (	)	
_		:	(é) -	и
· .		•		
: -				. (3)
<sup>(2)</sup> -Lacoutur, Op.Cit, p46.	.ë í	(	)	_ ()

	(è)			
	:			-í
	-	-		
	)			<sup>(e)</sup> (
. (ê)				(
•				
":			_	- (è)
: ".			(	)
-Lacoutur, Op.Cit, p24.		. ë		_ ()
(3) -Gavnot, Op.Cit, p30.				_

```
(è)
                                                                 . (é)"
       и (ê)
, (ë)
                  .(ì )
                            ...(
                                                                                  )
                                                          ĺ
                                                                                                        - ()
- ()
                                                              . ëí
                                                                     .. î è
                                                                                                        -(ë)
                                                                                              ":(
                                                                                                            )
                                                             :
                                             . ïè- îñ
                                                                                                        -
- ( )
- (í )
                                                                                            ( . )
                                                                    ë
                                                   . èñ
                                                                               (
```

```
( )
                                                                                                                     -Î
                           ( )"
                                                                          (Preuses)
                                                                                                                       ĺ
                                                                         .<sup>(ë)</sup>(
                                                                                                                        )
                             (4)
                                                                                                                 (îï
                                                                                                                    - ()
- ()
                                                                                            (
                                                                                                         )
                                                                . íë
                                                                    .ëî ï
<sup>(ė)</sup>-Enel, Op.Cit, p318.
                                                                                                                     _( )
                                                                                . ї
```

```
(Rosetau)
```

ë
...(è) " " ...
" ...
(é) " " ...
(f) " " ...

(ë)u

(e)**"** 

.(i)

. ¨iè-îñ ( ) - ()
. (8) - ()
. è - (ë)
. í - ()
. ëî ¨ - (i)

- ( ) - ( )

:( (è) (é) . (ê)

è

. Î

<sup>(3)</sup> Dunand et Lichenberg, Les Momhes et la mort..., Op.Cit,p43.

- ( )

\_ ( )

```
îîñ
. (è)..
                                       .()
```

ÎÍÍ

ñ

	(è)							
ш	п п	II						
							ı	
	•							
				1	\		(	`
				(	)		(	)
							(6	é)
					п			
	и и п							
	(ê)							
	•							••
						:		-1
	п п							
-	-							
(1) -Enel, (	Op.Cit,p 295.							, ,
		. ŕ	. ĺ		(	)		( ) (ë)
		. 1	IC		(	)	_	

```
.( )
                                                                            (é)
         (ê)
. (ë)
                                                                                                               - <sup>()</sup>
- (é)
                                                                .ëè -ëè
:
                                                   . Î Í
                                                                                                                 - (ë)
- ( )
                                                                            . èë
                                          . ї
                                                                           (
                                                                                                 )
```

.()" ( )" .(ê)

. è ( ) - ()
. è - è - ù - (ë)

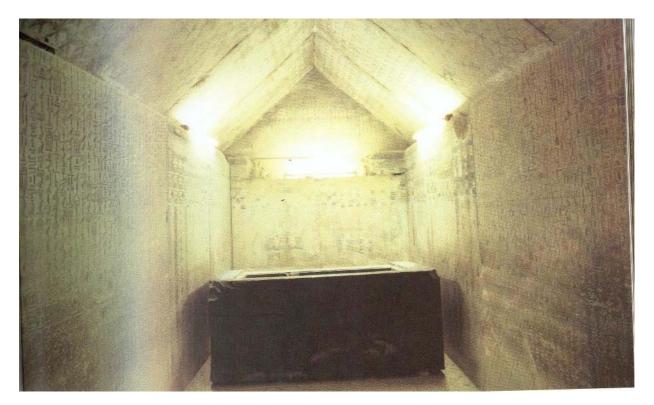
ï ":

()"

. èë ( ) - ()

```
-II
                                                                                :
                                                                         èè
( )
                                                    ( )
                                                                                                     _ ()
. è
_ ()
   (
              )
                                                          . ñ
                                                                                               )
                                                                                   (
```

( )" .( ) (ê) -( ) èèè) ( . : -Moret, Au temps des pharaons, Armand Colin, paris,1908 p 199. \_ ( ) . ї \_ (ë) .( )



الصورة رقم (٢٤)(١): الضريح الموجود بهرم أوناس- آخر ملوك الأسرة الخامسة حوالي ٢٤٥٠ و يبدو مغطى بنصوص الأهرامات.

<sup>(</sup>e) - Sterrail, Les pharaons batisseurs, Op.Cit, p 47.

(Teti)		(è)
	. <sup>(2)</sup> (Aba)	(Méreuni)
	. (ê)	ï àà
		ïèè
(î îï ï	ëñ )	
		11 11
		(ë)
		:
	6)	
	.(i)	
(2) - Stierlin (H), Les pharaons batis (3) -Daumas, Op.Cit, p 230	seurs, Op.Cit, p155.	
(i)-Dunand et Lichtenberg, Les Mo	mies et la mort, Op.Cit,	. ë() p37.

```
. (è)
. (é)
                                                                               .(ê)
                                                                                                                                                                 II
                                                                                                    (ë)<sub>"</sub>
                                                                                                                                                       ñë
                                                                                                                                                                                .(ì)"
                                                                                                                                                                                         -<sup>(1)</sup>
-<sup>(2)</sup>
                                                                                                                                               (
. ï
                                                                                                    . Î
                                                                                                                                                                         )
                                                                                                                                                                                         - <sup>(ë)</sup>
- <sup>()</sup>
                                                                                                             . èñ
                                                                                                                             . ї
                                                                                                                                                                                          - <sup>(í )</sup>
                                                                                                                                                     ": ñ
                                                                                                                                                                                     ": ñè
":ëí ë
                                                                              . ëñ
```

- ( ) - ( ë) - ( )

)

(

```
.()"
                                                                                      .()"
                                                                           (ê)
       ":
(ë) "
```

. íñ

. Í . Ï

\_ ()

\_ (ë)

)

(

.î ë

. (è) . (é) : (ê) (ë). -( ) ñ . ÍÎ

. Í

 $^{(\ )}\text{-}Dunand$  et Lichtenberg , Les Momies et la mort  $\dots$  , Op.Cit, p 52-53.

-- ( ) - (ë)

)

(

```
(è)
                                 . (é)
. (ê)
                                                                                                           - ( )
```

. î - î . íî

. (è) п

II II (2)II .

(ê)

. ( )-Kolpaktchy (G), Livre des morts des anciens Egyptiens, Dervy-Livres, paris,1991,p11.

.( í)

.<sup>()</sup>- Enel, Op. Cit, P 07.

( . ) - <sup>(ë)</sup>



.ëè - ï

depuis téléchargé

ñ

- ( ) - ( )

. (è) . (é) (è) \_ ( )

. Í

. ñ

è . (è) ": ĺ . (é)

> .ë î \_ (è) \_ (é)

î -îë

II II

. (è)

\_ (è)

.() " (é) .( )... (ë) (ì )

. è - ()
.() - ()
.ë î - (ë)
. ññ - ()
. è-ï ñ - (i)

```
-Ì
                                       ( )
. (é)
                                                     <sup>(*)</sup>"Sia"
                                                              (ê)
                                                                                               - ( )
- ( )
- (*)
                                                                (
                                                                                )
                       . èí - è
                   . ïñ
                                                                            )
                                                             :
ë
                                                                      .(
                                                                                               -
- (ë)
```

\_ ( )

)

(

				•	•			
					()			
_					.()"	II		
-								
	II		II	п	п	II		п
			11 11					
						:		ì
							:	
		п						

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

. (è) . (é) . (ê)

. è- èñ - ()
.ëñ ( ) - ()
. - ë - (ë)

\_ ()

. ëí

			11	п					
			(è)	11 1	ı				
			II .	ı			п		I
						II II			
	п		11 11						
II	п					II	11 11	11 11	II
	.(é)			11 11					
				:"	ıı				-Í
						_			
		II			II	II			
								II	'
				ë	-	(	)		_ ()

\_ ()

\_ (ë)

```
. (è)
                                             "Dwat" "
"Inder World"
                              "The Other World "
                                                             (é)
                   èè
                                        (Résumé) "
                           . (ê)
      (
                                                                           _ ()
                                                    . ëë
```

ë

. ëî

(ë ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (				ë	- (À
(è ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (					
(ë ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (	n.	п			
(ë ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (					
(ë ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (					
(ë ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (					
(ë ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (					
(ë ( (í				П	п
(ë ( (í					
(ë ((i					
(ë ( (í		(à)			
(ë ( (í					
(ë	-		_		
(ë					
(ë					ζ.
<b>(</b> ë				(	(í
			(e	(	
	(		/ ::		

- Lacoutur, Op.Cit, p45..

depuis www.pnst.cerist.dz CERIST Document téléchargé

. (ë)

. ë \_\_ ()
. ï \_\_ ()
. ï \_\_ ()

(3)- Schwarz, Op.Cit, p220-222.
. ñ- ( ) \_\_ ()

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

:( -ï () -ð Ϊĺ . (é) Ç .(ê)

> \_ () - (é) ) (

> > -- (ë)

Document téléchargé depuis www.pnst.cerist.dz CERIST

ıı

II

# الخاتمة

...

ëèèè .

( )

ĵ٠ï

# الملاحق

## ملحق النصوص الجنائزية الفهارس

ملحق رقم (١): فصل عدم التحلل و الفساد في العالم السفلي(١).

### الفصل (٥٤)

يقول "أوزوريس-آني" الظافر: أيا من أنت في سكون مثلما "أوزوريس"..أيا من أنت في سكون مثلما "أوزوريس"..أيا من أنت في سكون مثلما "أوزوريس"، أيا من أطرافك (أوصالك) هامدة مثلما "أوزوريس".. لا تدع أوصالك تخمد بلا حركة لا تدعها تعاني التحلل .. لا تدع الفساد يدب إليها.. لتدعها تتشكل، لأجلي كما لو كنت الإله "أوزوريس" نفسه.

ملحق رقم (٢): عبارة عن صيغ سحرية لحماية المومياء التي يقوم بحمايتها أنوبيس، وإيزيس، ونفتيس، وأطفال حورس الأربعة (١).

الفصل ١٥١: مشهد في غرفة المومياء

تقول "إزيس": لقد أتيت لأكون حامية لك، دفعت نحوك الهواء لأجل أنفك و الريح الشمالية التي تهب من الإله "تم" نحو منخاريك، لقد جعلت رئتيك سليمتين، جعلتك أشبه بإله، الأعداء سقطوا تحت قدميك، و صرت ظافرا في السماء (نوت) و قادرا عظيما تسيطر مع الآلهة.

تقول "نفتيس": لقد جئت أحوم حولك لأحميك أيها الأخ "أوزوريس"، لقد أتيت أدافع عنك. إن قوتى تعضد ظهرك و قوتى ستكون ورائك إلى الأبد.

. í - íí

\_ (è)

<sup>(</sup>è)-Kolpaktcy, Op.Cit, p127.

(إن "رع" قد سمع نحيبي و وعدني الآلهة أن تكون ظافرا. لقد أصبحت قويا .. أصبحت منتصرا على كل شر ضدك. قد سحق "بتاح" أعدائك و صرت "حورس" ابن "حتحور"؟ (إيزيس)).

يقول لهيب "إيزيس": أنا أحميك بهذا اللهب و أطرد عدوك من بهو المقبرة و أزيح الرمال من تحت قدميك. أنا أحتضن "أوزوريس-آنى" الظافر في سلام... الكائن في العدل والحق (ماعت).

يقول لهيب "نفتيس". أتيت أقطع قطعا رغم أني لست متقطعا و لا سوف أجعلك متقطعا. لقد أتيت عنيفا لكني لن أسمح بأي أنف عليك سأكون حاميا لك.

يقول "الديد": لقد أتيت سريعا و دفعت إلى الوراء خطوات الإله المتخفى (أي "ست") و أنرت بهوك. أنا أقف وراء "الديد" المقدس (أي رمز "أوزيريس") في يوم المأساة أنا أحميك يا "أوزوريس".

يقول "مسثا": أنا "مسثا ابن كيا "أوزوريس- آنى" لقد أتيت لأحميك و سوف أجعل مقرك مزدهرا بلا انتهاء.. بهذا أمرني "بيتاح" كما أمرني "رع" نفسه.

يقول "حابى": أنا حابى ابنك يا "أوزوريس- آنى" الظافر. أتيت لأحميك و أضم معا رأسك وأطرافك و ألقي أعدائك تحتك و أعطي لك رأسك إلى الأبد.. إلى الأبدية "أوزوريس- آنى" الظافر في سلام.

يقول "دوا موتف": أنا ابنك المحبوب "حورس" و أتيت لأثأر لك يا أبى "أوزوريس" من كل ما فعله الشرير (أي ست). لقد وضعت عدوك تحت قدميك إلى الأبد.. إلى الأبد.. يا "أوزوريس- آنى" الظافر.

يقول "قبحسنوف": أنا أبنك يا "أوزوريس- آنى" المنتصر.. أتيت لأحميك.. جمعت معا أعضائك وربطت معا عظامك و أحضرت قلبك و وضعته فوق عرشه داخل جسدك لقد جعلت منزلك يزدهر يا من أنت حى إلى الأبد.

يقول الطائر الذي يواجه الشمس المشرقة: المديح إلى "رع" عندما يشرق في الأفق الشرقي للسماء من "أوزوريس- آني" المنتصر

يقول الطائر الذي يواجه الشمس الغاربة: المديح إلى "رع" عندما يغرب في الأفق الغربي للسماء. يقول "أوزوريس- آنى" المنتصر في سلام في "نترخرت" أنا الروح (البا) الكاملة.

تقول "البا الروح الكاملة": أنا الروح الكاملة في البيضة المقدسة في "إبدو" أنا الإلهة "باست" العظيمة التي تسكن في "ماعت" الذي قام عليه "شو".

ملحق رقم (٣): فصل فتح الفم "لأوزوريس-آنى" الكاتب الظافر(١). الفصل (٣٣)

.î î -î í

يقول: عسى أن يفتح الإله "بتاح" فمي و لعل إله مدينتي يخفف الضمادات مثل التي تكسو فمي وفضلا عن هذا لعل "تحوت"(١) الممتلئ بالتعاويذ يأتي و يخفف الأربطة كأربطة "ست" تلك التي تكبل فمي، عسى أن يقذفها الإله "تم" في وجه هؤلاء الذين يحاولون تكبيلي و يدفعهم بعيدا. عسى أن يفتح فمي و لعل "شو" يحفظه مفتوحا بسكين الحديد الذي فتح به فم الآلهة. إني الإلهة "سخيت"(١) أجلس في موضعي في رياح السماء العظيمة. إني الإله "سح" الذي يسكن بين أرواح "إنو". الآن فيما يتعلق بكل تعويذه و كل كلمة أن تقال ضدي، عسى أن يصدها الآلهة لعل كل وجميع من في هيئة الآلهة يقف أمامها.

ملحق رقم (٤): فصل إعداد المتوفى (الخو) بالطعام في العالم السفلي(١).

#### القصل ١٤٨

يقول "أوزوريس- آني" الظافر (المتكلم بالحق) الجلال لك أيها السيد .. أنت رب العدل و الحق. الواحد رب الأبدية.. خالف ما لا يفنى لقد أتيت إليك .. يا سيدي "رع" و قدمت قرابين اللحم إلى البقرات السبع و إلى ثورهن أيا من تعطى الكعك و الجعة إلى المتلألئين (الخو).. إضمن لروحي أن تكون معك.

عسى أن يولد "أوزيريس آني" المنتصر على فخذيك.. عسى أن يكون مثل واحد من أتباعك إلى الأبد إلى الأبد.. عسى أن يصبح كائنا ممجدا (خو) في "إمنتت" الجميلة.

\_ ( )

<sup>.</sup> íè -()

ملحق رقم (٥): فصل عدم السماح للروح (با) أن تكون أسيرة في العالم السفلى (نترخرت)(١).

### الفصل (۹۱)

يقول أوزوريس-آنى": هلا يا أنت ممجد.. يا من أنت موقر، يا إله الأرواح العظيم.. أنت الروح المقدس، مالك القوة الفائقة الرهيبة التي تخشاها قلوب الآلهة يا من أنت متوج.. يا من أنت متوج فوق عرشك العظيم.. أتوسل إليك أن تمهد الطريق للروح (با) و "خو" أوزوريس-آنى". لقد زودت بكل ما يلزمني.. أنا "الخو" الكامل شققت طريقي إلى الموضع الذي يستقر فيه "رع" و "حتحور.

ملحق رقم (٦): الاعتراف السلبي<sup>(١)</sup> الفصل ١٢٥

يقول "أنى".

- (١) هلا. يا من خطوتك واسعة. يا من أتيت من "إنو". إني لم أرتكب إثما.
- (٢) هلا.. يا من يحيطك اللهيب.. يا من أتيت من "خر عحا" إني لم أسرق بالإكراه.
  - (٣) هلا.. يا صاحب الأنف.. يا من أتيت من "خمن"... إني لم أسطو.
  - (٤) هلا. يا ملتهم الظلال. يا من أتيت "كرنيت". إني لم أقتل و لم أرتكب أذى.
    - (٥) هلا.. "نيهو".. يا من أتيت من "رستاو".. أني لم أختلس القرابين.
- (٦) هلا.. الإله الأسد المزدوج.. يا من أتيت من "السماء".. إني لم أقتطع من التقدمات.

. èí - (è

-

." " " ( )

\_ ( )

- (٧) هلا.. يا من لك عينان من نار.. يا من أتيت من "ساوت" إني لم أسلب إلها..
  - (٨) هلا. أيها اللهيب الذي يأتي عندما تتراجع... إني لم أنطق بالأكاذيب.
    - (٩) هلا. مهشم العظام. يا من أتيت من "سوتن- حنن" إني لم أستلب طعاما.
- (١٠) هلا. يا من يطلق اللهب. يا من أتيت من "حت كا بتاح" إني لم أسبب ألما.
- (١١) هلا. منبع "النيل".. يا من أتيت من "إمنتت".. إني لم أرتكب الزني.
- (١٢) هلا. يا صاحب الوجه الملتفت. يا من أتيت من المكان الخفي. إني لم أتسبب في بكاء.
- (١٣) هلا.. "باستي".. يا من أتيت من موضع الأسرار.. إني لم أتعامل بخبث.
  - (١٤) هلا.. يا من رجليك من نار.. يا من أتيت من الظلام.. إني لم أمارس إنتهاكا.
    - (١٥) هلا. أيا ملتهم الدماء. يا من أتيت من صخرة الذبح. إني لم أفعل الغش.
  - (١٦) هلا.. يا ملتهم الأحشاء.. يا من أتيت من غرفة التعذيب إني لم أسبب خراب الأرض المحروثة.
- (۱۷) هلا.. رب العدل و الحق.. يا من أتيت من مدينة العدل و الحق (ماعتي) إني لم أكن بالمتلصص.
- (١٨) هلا. يا من خطوتك إلى الوراء. يا من أتيت من مدينة "باست" إني لم أرتكب نميمة.
  - (١٩) هلا.. "سرديو".. يا من أتيت من "إنو".. إني لم أكن حانقا غاضبا إلا لسبب الحق.
    - (٢٠) هلا.. كائنة الشر المزدوج.. يا من أتيت من "إيتي" إني لم أغرر بزوجة رجل.
  - (٢١) هلا.. أيتها الحية ذات الرأسين.. يا من أتيت من غرفة التعذيب إني لم أغرر بزوجة إنسان.
  - (٢٢) هلا.. يا من نظرت إلى قربانك.. يا من أتيت من "بر إمسو" إني لم أدنس نفسي.
- (٢٣) هَلا.. يا من أنت رأس العظماء.. يا من أتيت من "عممت" إني لم أسبب الرعب الإنسان.
  - (٢٤) هلا. أيها المهلك. يا من أتيت من "قسى"؟ (خسى) إني لم أرتكب الفحش.
    - (٢٥) هلا.. يا من أمرت بالحديث.. يا من أتيت من "أورت" إني لم أكن غضوبا.
- (٢٦) هلا. أيها الطفل. يا من أتيت من "أواب". إني لم أصم أذني عن كلمات العدل و الحق.

- (۲۷) هلا.. "كنمتى".. يا من "كنمت" إنى لم أتسبب في حزن.
  - (٢٨) هلا. يا من أحضرت قربانك. إنى لم أمارس الكبرياء.
- (٢٩) هلا.. يا من رتبت الحديث يا من أتيت من "أوناسد" إني لم أشعل نيران راك.
  - (٣٠) هلا.. رب الوجوه.. يا من أتيت من "نزفت" إني لم أحكم دون روية.
  - (٣١) هلا.. من منحت المعرفة.. يا من أتيت من "أوتن" إني لم أسمع في شاية.
  - (٣٢) هلا.. سيد القرنين.. يا من أتيت من "ساوي" إني لم أضخم الكلمات.
  - (٣٣) هلا. "نفر تم" يا من أتيت من "حت كا بتاح" إني لم أسبب ضرا أو علة.
    - (٣٤) هلا.. "تم" في موعدك. يا من أتيت من "دوو" إني لم ألعن أبدا (الملك).
- ُ (°ْ) هلا. يا من تفعل وفق مشيئتك يا من أتيت من "تيبو" إني لم ألوث أبدا المياه.
  - (٣٦) هلا.. يا من تحمل المصلصة.. يا من أتيت من "نو" إني لم أنطق بإستهزاء.
- (٣٧) هلا. يا من جعلت جنس البشر يزدهر. يا من أتيت من "ساو" إني لم ألعن أبدا إله.
- (٣٨) هلا.. "نحب-كا" .. يا من أتيت من موضعك الخفي. إني لم أتلبس كلص.
- (٣٩) هلا.. "نحب نفرت".. يا من أتيت من موضعك الخفي.. إني لم أدنس قرابين الآلهة.
  - (٤٠) هلا. يا من وضعت رأسك موضعه. يا من أتيت من عرشك. إني لم أسرق قرابين الموتى المباركين.
    - (٤١) هلا. يا من أتيت بذراعك. يا من جئت من مدينة (ماعتي). إني لم أحرم الرضيع طعامه ولا ارتكبت خطيئة ضد إله مدينتي.
  - (٤٢) هلا.. هلا.. يا من أسنانك بيضاء.. يا من أتيت من "با- شى" إني لم أذبح بنية شريرة ماشية الآلهة.

ملحق رقم (٧): ما يجب أن يقال عندما يخرج (المتوفى) ظافرا من قاعة "ماعتى المزدوجة"(١).

خطاب إلى آلهة العالم السفلي(٢)

. ë - - ()
." : - (6)

п

## (من بردية "نو")

التحية لكم. أيها الآلهة في قاعة "ماعتى المزدوجة".

بالحقيقة إني أعرفكم و أعرف أسماءكم. لا تدعوني أسقط تحت سكاكين الذبح و لا تظهروا أخطائي أمام الإله. من أنتم أتباعه.

و لا تدعوا حدثا شريرا يحط فوقى عن طريقكم.. أعلنوا أني عادل و حق في حضرة الإله "نب- إر- تشر" لأني قد فعلت ما هو عادل و حق في "تا-مرى". لم ألعن الإله. لا تدعوا الحدث الشرير يسقط فوقي بواسطة الملك الذي يسكن في يومى.

التحية لم أيها الآلهة الذين يقطنون قاعة العدل و الحق (ماعتى المزدوجة) الذين لا يلتصق بأجسادهم شر و يعيشون على الحق و العدل و يتغذون على العدل و الحق في وجود "حورس" الذي يسكن في قرصه المقدس.. لتخلصوني من "بعبى" (بابه؟) الذي يتغذى على أحشاء العظماء في يوم المحاكمة العظيم. اضمنوا لي أن أحضر إليكم لأنني لم أرتكب ذنوبا. لم أفعل خطايا. لم أقم لم أتهم إنسانا زيفا. لأجل هذا لا تدعوا ضرا يحيق بي.

إني أعيش في العدل و الحق و أطعم قلبي على العدل و الحق و ما صدر كأمر للبشر قد فعلته وقمت بالأشياء التي ترضي قلوب الآلهة. لقد أرضيت الإله لأني قد نفذت مشيئته أعطيت الخبز للجوعى والماء للعطاشى و الكساء للعريا و زورقا لمن تحطمت مراكبهم لقد صنعت القرابين للآلهة و منحت وجبات المقبرة للموتى المباركين (الخو) لذلك خلصوني وأمنحوني حمايتكم و لا ترفعوا ضدي اتهاما أمام الإله العظيم.

إني نقي الفم طاهر اليدين. عسى أن يقول هؤلاء الذين ينظرونني "تعال في سلام. تعال في سلام" لأني سمعت الكلمة العظيمة قالها الممجدون (السعحو) إلى القطة (الإلهة "باست") في معبد "حبتري". لقد أدليت بقولي أمام الإله "صاحب الوجه الملتفت" وقد أصدر قرارا يتعلق بي. لقد شاهدت الأشياء التي تنشر شجرة "البرساء" فروعها فرقها داخل "رستاو". إني أقدم الصلوات إلى الآلهة وأعرف أشخاصهم. لقد تقدمت لأعلن بوضوح الحق و العدل و أضع الميزان فوق دعائمه في "إخرت".

مرحى يا من تمجد فوق عرشك. يا رب تاج "أتف" يا من أعلنت إسمك سيدا للرياح خلصني من رسل الهلاك الذين يتبعونك. الذين يحدثون الأهوال و يسببون الفواجع. الذين لا يلبسون حجابا فوق وجوههم. لأني قد صنعت العدل والحق لرب العدل و الحق.

لقد طهرت نفسي، و صدري بالمطهرات و نفضت أعضائي السفلية و استحمت أحشائي في بحيرة العدل و الحق وليس هناك عضو في جسدي ينقصه العدل و الحق لقد تطهرت في بركة "الجنوب" و رقدت في "حمت" (المدينة الشمالية)

في حقول الجنادب حيث يطهر بحارة "رع" المقدسين أنفسهم هناك في الساعة الثانية من الليل و الساعة الثالثة من النهار و تصبح قلوبهم راضية بعد أن يعبروا خلالها.

يقول لي الآلهة "دع نفسك تأتي" ثم يقولون: "من أنت؟ و ما اسمك؟" إسمي "من تجهز تحت الأزهار القاطن في شجرة الزيتون" حينئذ يقولون لي "مر في الطريق المستقيم" و عندما أعبر المدينة شمال شجرة الزيتون يسألني الآلهة "ماذا رأيت هناك؟" "رأيت الرجل و الساق" "ماذا فعلت بها" "رأيت التهليل في أرض "فنخو"(١) ماذا أعطوك هناك؟ أعطوني جذوة نار و قرصا من البلور (أو صولحان) ماذا فعلت به هناك؟ أحرقته في إخدود "معيعات" كأسرار الليل ماذا وجدت في إخدود "معيعات"؟ وجدت صولجان من حجر الصوان ما هو إذن اسم هذا الصولجان؟ اسمه "مانح الرياح". ماذا فعلت بقرص البلور "أو الصولجان" بعد أن أحرقته؟ نطقت التعاويذ فوقه و ألقيت القسم الخاص به ثم أخمدت النار واستخدمت القرص (أو الصولجان) لخلق بركة ماء. "تعال إذن. أعبر خلال باب قاعة "ماعتي المزدوجة" لأنك بالحقيقة تعرفنا".

يقول مزلاج الباب "لن أدعك تعبر إلا إذا أخبرتني باسمي". "إسمك مثقال الميزان في قاعة العدل و الحق". تقول قائمة الباب اليمنى. "لن أدعك تمر بإذني الا إذا أخبرتني باسمي". "دعامة ميزان العدل و الحق" هو اسمك. تقول قائمة الباب اليسرى. "لن أدعك تمر بإذني إلا إذا أخبرتني باسمي". اسمك "ميزان الكرمة". تقول عتبة الباب "لن أدعك تعبر ما لم تخبرني باسمي" اسمك (ثور "سبب") يقول مقبض المزلاج "لن أفتح لك ما لم تخبرني باسمي" "العين الحية للإله "سبك"" هو اسمك. يقول الحارس على الباب "لن أدعك تعبر ما لم تخبرني باسمي" "مرفق "شو" عندما وضع نفسه لحماية "أوزوريس" هو اسمك. تقول مصاريع الباب "لن تدعك تعبر بإذننا إلا إذا ذكرت أسماءنا" أسماؤكم هي "أطفال اليوريات". "مر بإذننا لأنك تعرفنا".

تقول أرضية القاعة "لن أدعك تخطو ما لم تخبرني باسمي" "أنا الصامتة.. أنا الطاهرة" لا أعرف أسماء قدميك اللذين تخطو بهما فوقي. "رحالة الإله "خاس"؟ اسم قدمي اليسرى. لتخطو فوقي لأنك تعرفني. يقول حارس (مشرف) القاعة "لن أعلن قدومك ما لم تخبرني باسمي" "فارز القلوب، منقض الأحشاء" هو اسمك. "سوف أعلن إذن اسمك للإله و لكن من هو الإله الذي يحيى في ساعته؟". "الذي يحفظ سجلات الأرضين" "ومن هو الدي يحفظ سجلات الأرضين" إنه "تحوت" يقول "تحوت" يقول "تحوت".

تعال إذن و لكن لماذا أتيت؟ أتيت متوسلا إعلان اسمي (اختباري). ما هي حالتك؟ أنا نقي من كل الشرور. محمي من كل الأشياء المهلكة لهؤلاء اللذين يعيشون في أيامهم. أنا لست منهم. إليك الاختبار. من هو الذي سماؤه من لهب وجدرانه متوجه باليوريات و أرضية مقره مجاري مياه؟ إنه "أوزوريس". تقدم..

بالحقيقة قد اختبرت و اسمك سيعلن له. خبز "من عين حورس" جعلتك من "عين حورس". وجبات المقبرة التي ستخضر لك فوق الأرض من "عين حورس".

هذا ما تقرر إلى ناظر منزل المشرف على الختم (الملكي) "أوزوريس – نو" الناطق بالحق.

## ملحق رقم (٨): فصل عدم الموت مرة أخرى في العالم السفلي (١) الفصل (٤٤)

"يقول أوزوريس-آنى": مخبئ قد فتح مخبئ قد كشف الأرواح (الخو) قد سقط في الظلام لكن عين "حورس" قد جعلتني قويا و الإله "إبوات" رعاني كطفل لقد أخفيت نفسي معك أيتها النجوم التي لا تغيب حاجبي مثلما حاجب "رع" وجهي كشف قلبي وضع فوق عرشه نلبت السيطرة على حديث فمي نلت المعرفة بالحق الصراح أنا "رع" نفسه لم أعامل بازدراء كشخص لا وزن له، و لم يقع علي عنف أبوك يعيش من أجلك يا إبن "نوت". إنني إبنك أيها الواحد العظيم قد رأيت الأسرار الخفية،المتعلقة بك قد توجهت ملكا للآلهة و لن أموت مرة أخرى في العالم السفلي.

.ї ё - <sup>()</sup>

```
. ñî î
              . ñ
                                   . ñïñ
                                           . ññ
                                          . ñí è
ñî
                             . ññè
                                          . ññ
  . ñ
                            .(
                                    . ññï
```

```
)
                                                           .(
    . ñ
    ñî í
. èèë
                                              . ñï î
                 ññî
                                              . ññ
                                            . ñí î
                                                    . ñí î
                      . ññî
                                        . èèè
                                       . ñ ï
          (ë
                                       .(
```

```
.(
 . ññî
                       .(
      èèè
        . èèë
                                                     . èè
                           . ñññ
         . ññí
.(
           . ññ
             (
                                         ññï
                                   . ññ
                                                       ññî
                                                     ( . )-
        . ñññ
                           . èèë
```

```
. ññí
                                . ñïè
                                       . ññ
                                . ññ
               ñ
                                 . ñññ
                 èè
                         .(
                    .(
                                        .(
                        ñï
                   )
.(
          )
```

. ññî

```
. ñî ï
                                      . ñî í
                                                            . ñí
                                               ññî
                                . èèë
                                        . ññ
                             ññí .
                                                             -ë-
          . ñ
          . ññ
    . ñ
```

. ñ

: " " . ñ

: " " " . ñ

. ň

. ň

. ň

. ň

. ň

. í " " . ññ

. í " " . ññ

- -Diodore De Sicile, Naissance des dieux et des hommes, traduction Michel Casevitz, paris, 1991.
- -Kolpaktchy (G), Livre des morts des anciens egyptiens, Dervy, paris, 1991.

- -Amelineau (A), Resume de l'histoire de L Egypte, Ernest Leroux, paris, 1894.
- -Amelineau (A), L'Evolution historique et philosophique des idees morales dans l'Egypt Ancienne, Ernest Lerrou x, paris,1895.
- -Amelineau (A), Religion Egyptienne, Ernest Leroux, paris,1907.
- -Amelineau (A), Religion Egyptienne, deuxime partie, Ernest Leroux, paris, 1916.
- -Aude Gros de Beler, Les pharaons, Moliere, paris, 1997.
- -Cenival (J-L), Egypte epoque pharaonique, office du livre Fribourg, Suisse, (S.d).
- -Corteggiani (J.P), L'Egypte des pharaons au musee du Caire, Hachette, paris,1986.
- -Champdor (A), Le Livre des morts, Edition Albin Michel, paris, 1963.
- -De canpaigny (H.M), La tradition egyptien, Edition Astra, paris, (S.d).
- -Desroches-Noblecourt (C), Vie et mort d'un pharaon Toutankhamo, Hachette paris,1963.
- -Dumas (F), La civilisation de l'Egypte Pharaonique, Arthand, Paris, 1987.
- -Dunand (F) et Lichtenberg (R), Les Momies un voyage dans l'eternite, Gallimard Archiologie, paris, 1991.

- Dunand (F) et Lichtenberg(R), Les Momies et la mort en Egypte, Errance, paris 1998
- -Enel, Le Mystere de la vie et de la mort, trad Andre et Lucie Guy, Ed G.P Maisonneuve et Laros, paris, 1961.
- -Faregarnot (J. S), La vie religieuse dans l'ancienne empire, Boulvard saint-germain paris, 1948,
- -Grandet (P), L' Egypte Ancienne, Seuil, paris, 1996.
- -Lachaud (R), Les Desses de l'Egypte phraonique, edition du Rocher, paris, 1993.
- -Lacoutur (S), Le jugement des morts, Seiul, paris,1961.
- -Makhifarian (A), L'Egypte, Edition Bloud & Guy, Paris, 1964.
- -Maspero, Histoire generale de l'art d'Egypte, Hachette et Cie, paris, 1912.
- -Maspero, Art in Egypte, The publiher printer, stechgqrt, 1913.
- -Montet (P), La vie quotidian en Egypte au temps des Ramses, Hachette paris, 1944.
- -Moret (A), Au temps des pharaons, Armand Colin, paris, 1908.
- -Moret (A), Rois et Dieux d' Egypte, , Armaud Calin, paris, 1911.
- -Moret (A), Mysteres Egyptiens, Edition Armaud Calin, paris, 1913.
- -Schwarz (F), Initiation au Livre des Morts Egyptiens, Edition Albin Michel, Paris 1988.
- -Siliotti (A), Egypte terre des pharaons, Gund, paris, 1994.
- -Stierlin (H), Les pharaons batisseurs, Therrail, paris, 1992.
- -Stierlin (H), L'Or des pharaons, Therrail, paris, 1993.
- -Weill (R), Le champ des roseaux et le champ des offrandes, paris, 1936.
- -woldering (I), Egypte l'art des pharaons, Edition Alain Michel, paris, 1936.
- -Damiano-Appia (M), Dictionnaire encyclopedique de l'ancienne Egypte et des civlisations nubiennes, Grund, paris, 1999.

- -Frand (H), Dictionnaire de la civilisation Egyptienne, paris, 1998.
- -Guy (R), Dictionnaire de la civilisation Egyptienne, Larousse Bordas, Paris, 1998.



- -El-Saddik (W)," L'inhumation", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konemann,paris,(S.d).
- -Gamaccbio (p), "Toutankhamon le tresor d'un pharaon",L' Archeologue, N 2 , Paris janvier 1994.
- -George (A.R), "the history of the egyptian Mastaba" Melanges Maspero in orient ancien ,second faschcule de l'institu français d'archeologie oriental, le Caire,1963-1938.
- -Germer, "La momification", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konemann, paris,(S.d).
- Grieshammer (R)," Le tombeau et la croyance en l'au-dela,", L'Egypte ancienne, traduit par Anne-Marie et Pihart-Jung, Bordas civilisation, paris,1989.
- -Gunter (B)," La vision du cosmos", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konemann, paris, (S.d).
- -Kiner (A) et d'autre...," Les livres secrets de l'immortalite", Sciences avenir, mars 2001.
- -La Tombeau de Ti, premier partie, dessins de Henri Wild, l'institu français d'archeologie oriental, Le Caire, 1953.
- -Maspero, Trois annees de Fouilles dans les tombeaux de Tiben et de Memphis, Ernest Leroux, paris, 1805.
- -Maspero, Les momies royales de Deir El Bahari, Tome 1, edition Ernest-Lerouse, paris, (S.d).
- -Maspero, Les Mastabas de l'ancien empire, edition F. Vieweg, paris, 1889.
- -Mort (A), "L'influence du deccore solaire sur la pyramide", Melanges Maspiro in oriental ancien, second faxicule de l'institut Français d'archeologie, Le Caire, 1938.
- -Seidel (M), "La Valle des Rois ,L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique

Paris, (S.d).

- Seidlmayer (S), "Les dynasties thinites" : L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konmann, (S.d).
- stadelmannn (R),"La tombe royale au temps des pyramides", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, , Konemann, paris, (S.d).
- -stadelmannn (R), "La tombe royale sous le Moyen Empire", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konemann, paris, (S.d).
- -Vandier (J) , Tombes de Deir El Medineh, Imprimerie de l institut Françaism, Le Caire, 1935.
- -Varille (A), La tombe de Ni-Ankh-Pepi a Zaouet El Mayetin, Le Caire, 1938.
- -Verhoeven (U), "Le culte funeraire", L'Egypte sur les traces de la civilisation pharaonique, Konemann, paris,(S.d).

- -

.éðê éïñìî: éïë éíê êé:

.éði éi î

.êï êî êì :

. ñð:

êï êî êí êì êé: .ðë êðïí

.ñì êë ïí êé: ìé ëñìè ëí ëé êê:
éìê éêê ðí ðì ðé ðè
éíí éíé éìñ éìî éìí
.éñë éïí

êð êé ëë ëê ëé ëè êñ ëì ìë ìéëñ ëð ëï ðë ðé îð íí ñð ñî ðí éèê éèè éèî ééè éèï éëï éëí éëè ééð ééé éì î éì í éì ë éì ê éì é éí ì éí é éí è éì ð éì ï éîì éíñ éíð éíî éí í éï í éï ë éï è éî ñ éï ì éðë éðé éðè éïð éïî éñê éñè éðñ éðð éðí éñî éñí éñì éñï éñë .êèí êèì êèë êèé

.êèí éêê:

.ìí êé:

.éññ éñð éñí :

ì é ëî ëì ëë ëê ëé :
 éèé ñî ðé ðè ïí ìë ìê
 éíî éíí éìí ééñ ééé

éì ê ì í ëì êé : éï ï éí ñ éí í éì î éì í .êèì éñí .êèè éñí éñë :

\_ <del>\_</del>

.ñí ëé:

- -

.éñì ñð:

.éíí:

.éñï éñë ïê êìð êè : .ééé :

.éðé :

éðè:

ëì ëê êð êê êé:

nổ nï nî đè í ê ì é ëí

eì ï eì î eì é éëí ééð

enì eí n eí é eí è eì ð

.êèí êèì êèè

.éðé:

.eoe

\_ \_

.êèì :

.éðë éðè:

.éñð :

.ééê :

\_ \_

.ñð:

.éñë éðè éïí éïì éñð:

\_ \_

.êèê éñì :

.éñí éñì éñë êï êè:

.ééè :

.êèè éðè:

éñë éðè éïï éèî ëé:

ðè ìê ìé ëë ëé:

éî ð éì í ééí ééé éèé

éðé éðè éïí éïì

ñî

.êèí

.éñë

.éðè :

.éèé ñî :

.ééð :

- -

.éï ñ :

ën ên êð êï êë êé:

ðé ïê íî íëìí íè ìë

éî è éí n éí ð éí ê één

éï ð éï î éï ë éî ð éî ì

éðì éðê éðé éðè éï n

énï énî éní éni énë

.êèí êèë

.êèë éðe:

.éðè:

ìí ìé ëì ëë ëé êé: éñí éñì éïñ éïðééð ðé

.éñí :

.éï ñ :

.éñí :

.éï ñ :

.éèé ñî :

\_ \_

.êèë éñí éñì :

\_ \_

.ñð:

<b>–</b> –
.éêí :
éíñ éìñ ìí ìì ìë:
êèé êèè éññ éñì éñë
.êèë
.éñì :
.ééê :

```
.éî î :
                  .éïì:
                .ïî ïê:
                                          .í ë :
                                      .ñî :( )
             .î ð :
             .éèð :
                                    .éèí éèì :
                .éèï :
                                         .їё:
                .éï :
                               êì êë :(
                                éìì éêí ëè êï êî êí
                .ëñ :
                                         .éïï éîñ éíê
                .éêé :
                                        . :
                                     : Í Ï.
                .éï :
           .éîî :
.íî:
                                         .êé :
                             ìï ìé ëé êè :
                .ї è :
                                                îñíë
                                              .éðé ñî
       .ëï ëë ëé :
              .éèî :
                                          .ñî :
            .éï :
                             .éèð éèí ñí ñë:
           .ї è :
                                 íñ íï íê:
                              éèì
.éî ð éî î éì é ééñ :
                                                  .éèí
      .éîî îï îî:
                                  .éêñ éèì :
            .éèî :
                               .éêí ïê êï :
                                        .î ï :
            .éèï :
                                        .î ñ :
                                        .ї è :
                 .ðí :
                                         .éï:
        .éèì ïë:
                                            .éèî :
           .éèì :
                                              .í é :
       .éèî éèì :
                            .éîð éîí éîì îî ëè:
               .éêè :
                                       .ðè :
                                         . Î Ï.
                 .éï :
                                           .î î :
  ìë ìè êë :
                                           .ðî :
   éêð ééë éèé ïî ïí
                       ΪÈ
                                           .éðè:
```

```
.éì é
  .ðð ðî ðí
        .éð
                                       .éèí êï :
                                             .éïì:
                                          .éëñ :
               .éêî :
                                      .éî ð éî î í ê :
        .ïèë::
éèì ïí ïì ëï:
                                        .ïí:
       .ééñ éèï éèî
                      éèí
       éèì ñì:
   éèí
                      .ééñ
                                       .ðé éï :
       .éèì ïê:
                                            .ñì :
         .éèì :
 .éðì éèì ïî:
                                            .éèð:
                                            .í é :
   .éèê ïì ïê:
                                           .éêï íé:
                 .éèï :
                                            .ї è :
                 .íí:
                                           .éèð:
                .í ñ :
                  .íí:
                                      .ðñíë:
îè (ñ (ð (ï í) (ê:
                                éèé ñì ïí êð:
                  .éêñ ïî
                                                  .éêñ
                                            .î é :
                .éì ê :
                                  .éïï ïí ìë:
                                         .ééï îè:
               .ї è :
          .éêñ îè:
              .éèì :
                               ééî îí îì íì íë:
               .í é :
                                   ðñ îí îé íë:
                                .ñî
                                          .éïð:
  .éêè ðñ îè íì íë:
                                             .éì ë :
      .éèé îð:
                 .éèì :
ñè ïí ïë ïè ëï:
                                    .éèð:
       .éðé éïð éîé éìï
```

```
.éèì :
                                                     .í è :
           .éì ê :
                                                   .êé :
                                                  .éï:
                                               .Î ð :
            .éïí:
                                                 .ðñ:
éèê íî êë
 éïï éìê éëñ éëí
                       éèí
                      .éðé
                                                   .íí:
            .éèî :
            .í ñ êï :
              .íì:
                                               .éèî :
                .éèì :
                                            .éèê :
      . ÏÎ ÎÏ:
          .î ï :
                                                .í é :
               .í é :
      éèè îí íì:
.ééî
               .ëí êí :
                                                 .ñì :
                                              .éïì:
                .í é :
              .ñí :
                                                   .íì:
                                            .éèï
                                                  éèî:
               .éëì :
                                                   .ïè:
               .éèð:
             .éíð:
           .éì ë :
                                              .ïί ïè:
               .éîî:
                                                  .í ê :
              .éêé :
                                                 .éì ê:
                                              .ðé éï :
                                               .їè:
      .ï è
                                                 .ééï :
                  .ñè :
                 .í é :
               .ñì :
                                            .éëñ :
           .éêé :
                                                 .éëñ:
   .éêñ éèí ïì:
                                                  .ñë :
               .í ê :
                                              .ïêíî:
             .éëè :
                                                  .ñì :
              .í é :
```

.éëñ :
.éðé éëñ:
. :
.ñì :
. :
íì íë ìî éð :
në đi đi đí ið iì ië
.éí î éèï ñí
.éï :

```
.éêé ëë:
                .ñë :
          .ëë :( )
                               íéìñ ëð ëï êé:
               .î ï :
                            ééé ééè ðé îð íï íí íë
                .éëè :
                                         .éí î éêï éêí
                 .ñì :
                                            .ñë êé:
                                   .îï îì îë íë:
                                          .ëï éï :
             .êî :
                                        .éèð éèè:
                                        .éëè éèê:
                  .ðé :
                                           .î i :
                                             .éï:
            .ééì éï :
                                              .î ï :
                            îî îê îé îè íì íë:
                                                  .éêé
  : (i ) i ï i é î 6 î.
                                            .éï :
                .éï:
                              ïì îï êð
               .î ï :
                                 .éêñ éèì
                                            éèê ñì
                                                    ΪÑ
                                             .î ì :
           .î ñ :
                                             .ì ñ :
                                             .ëï:
                                             .éï:
îè (ð íï (ê (é ìñ:
                                             .î i :
   .éêï ééï ééì éèè ðñ
                                              .î ñ :
                 .ëë:
                                            ðñ ï:
                                      .éèì
                                              .ïí:
                                             .êé :
îñ ëï êí êë êé éð:
                                             .ñë:
ééê éèê ñì ñè ïí ïì ïè
                              ì ð êð êî êé êè
           .éïð éïì éêí
                              éèì ïè îë îé (í (ì (ë
                                         .éêì
                                             ééê ééè
```

```
.í é éï :
                                                .éï:
                 .ééñ :
                                                .ëë:
     .éíèìí êé:
                                                 .éï :
  êë êé:(
          .éí ð éí è ëî êï
                                           .ì é :
          .éí è :
                                           .éëé ðñ:
          ÍÏ.
ïê ïé ïè ìí
                                           .éí è :
                   ΪÌ
                      ïë
.éïð éïï éîé éèê ïï
                       Ϊĺ
                 .éï:
                                       .éï :
                                îî îé íê êï êè:
                                              .éî ì éì ê
                                    .îè (í íì íë:
```

•
•

	:
	-1
	_
ĺ	
è	
ë	-ë
Î	-
	-ë
ñ	ë
ëè	ë
ë	ë
ë	ë
ëî	-ëë
ë	-ë-ë
	-
ëñ	
ë	-ë-
ĺ	
Î	 -í -

		-11
Ϊ		-
		-
ĺ		
ĺĺ		
ÍΪ		
îè		-ë
Î		
ÎΪ		-ë-
ïè		
ΪÍ		-ë
		-1
ΪÑ		-
		-
ë		-ë
Î		-
		-Í
		Í
ñè		Í
ñ		-Î
ñí	ï è	-Ï
ñî		-
ñ		-ñ - è
è		- è

	-II
è	_
	-
ñ	
è	-ë
	-
ĺ	-Í
Ï	-Î
ëè	-ï
:	
	-1
ë	_
ëî	_
CI .	-ë
	ë
	ë
ĵ	_
ñ	-í
íë	-î -Î
ĺĺ	-ï -ï
	-1
ÍÏ	_
íñ	
î :	-II
î ë	-
Î	-

```
      Î Î
      - -

      Î Ñ
      - ë

      Ï Ë
      - -

      Ï Ï
      - - f

      Ï
      - - f

      È
      " " " - - f

      Ë
      - ï

      Î
      - ï

      Î
      - ï

      Î
      - ï

      Î
      - ï

      Î
      - ï
```

èî

ĺ